

Ordonnance sur les taux des droits de douane applicables aux marchandises provenant de l'AELE, des CE et de la Finlande

Autor(en): [s.n.]

Objekttyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **92 (1974)**

Heft 291

PDF erstellt am: **02.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ordonnance sur les taux des droits de douane applicables aux marchandises provenant de l'AELE, des CE et de la Finlande

(Ordonnance sur le libre-échange)

Modification du 2 décembre 1974

Le Conseil fédéral suisse arrête:

L'annexe de l'ordonnance du 28 mars 1973 sur les taux des droits de douane applicables aux marchandises provenant de l'AELE, des CE et de la Finlande est modifiée selon la nouvelle teneur ci-après.

II

La présente modification entre en vigueur le 1^{er} janvier 1975.

Berne, le 2 décembre 1974

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération,
BruggerLe chancelier de la Confédération,
Huber

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE
0106.60	1)	exempt	0513.10/	1)	exempt	1301.10/	1)	exempt
0204.20	2)	exempt	0514.01	1)	exempt	1302.22	5)	exempt
0301.11	1)	exempt	0515.01	6)	exempt	1303.30	5)	exempt
11	1)	exempt	0604.10	1)	exempt	1303.10	5)	exempt
20	1)	exempt	0701.34	1)	exempt	20	5)	exempt
3002.10	1)	exempt	0704.10	1)	exempt	22	5)	exempt
12	1)	exempt	0801.28	9)	10)	50	5)	exempt
14	1)	exempt	0803.10	1)	exempt	52/	5)	exempt
0301.10/	1)	exempt	0805.10	1)	exempt	54	5)	exempt
40	1)	exempt	0809.10	1)	exempt	1401.10/	1)	exempt
0403.10	1)	exempt	0903.01	1)	exempt	1402.22	5)	exempt
0501.01/	1)	exempt	1201.40	1)	exempt	1403.01	5)	exempt
0503.20	1)	exempt	1203.10	1)	exempt	1404.01	5)	exempt
0504.18/	1)	exempt	1205.10	1)	exempt	1405.10	15)	16)
0507.16	1)	exempt	1207.10	1)	exempt	1504.20/	17)	18)
0507.20	1)	exempt	1207.10	1)	exempt	1505.12	17)	18)
0508.10/	1)	exempt	1207.10	1)	exempt	1506.40	17)	18)
0512.10	1)	exempt	1207.10	1)	exempt	1507.44	17)	18)
0512.12	1)	exempt	1207.10	1)	exempt	1507.44	17)	18)
1) ex 0106.60: animaux à fourrure								exempt
2) ex 0204.20: viande de bœuf, du Danemark et du Royaume-Uni								Fr. 18.-
3) ex 0204.20: viande de bœuf								exempt
4) ex 0301.11: filets congelés								exempt
5) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: 0503.30 = Fr. 45.-, 0503.32 = Fr. 48.-, 0507.20 = Fr. 30.-, 0512.12 = Fr. 6.-, 0803.20 = Fr. 9.-, 1302.30 = Fr. 12.-, 1303.20 = Fr. 9.-, 1303.40 = Fr. 30.-, 1303.50 = Fr. 33.-, 1402.30 = Fr. 18.-, 1405.10 = Fr. 18.-								
6) ex 0515.01: sang en poudre, impropre à la consommation humaine; oeufs et laitances de poissons, saïes								exempt
7) ex 0704.10: aulx, oignons et tomates								exempt
8) ex 0704.12: aulx								exempt
9) ex 0801.28: ananas, frais, du Danemark et du Royaume-Uni								Fr. 9.-
10) ex 0801.28: ananas, frais								exempt
11) ex 0805.20: noix communes								exempt
12) ex 0809.10: melons des genres "honeydew" (cucumis melo L. var. inodorus ou melleus) et "ogen" (cucumis melo L. var. cantalupensis Ger.) avec certificat d'origine AELR (Form. 3), délivré par la Junta Nacional das Frutas, à Lisbonne, ou par un office de cette autorité								exempt
13) ex 1203.20: graines de coiffeuses; autres graines de ce numéro, destinées à l'ensemencement (avec désignation de l'emploi dans la déclaration d'importation)								exempt
14) ex 1207.10/20: produits de ces Nos exceptés basilic, bourrache, romarin et sauge								exempt
15) ex 1504.10: huile de foie de morue médicamenteuse, du Danemark et du Royaume-Uni								Fr. 9.-
16) ex 1504.10: huile de foie de morue médicamenteuse								exempt
17) ex 1506.40: huile de pied de bœuf, graisses d'œuf et huiles d'œuf								exempt
18) ex 1507.44: huiles extraites des résidus d'olives à l'aide de produits chimiques								exempt

2

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE
1508.10	1)	exempt	1603.01	1)	exempt	1805.01	1)	exempt
12	1)	exempt	1604.10/	1)	exempt	1806.10	1)	exempt
20	1)	exempt	22	1)	exempt	20	1)	exempt
1509.01	1)	exempt	24	1)	exempt	30	1)	exempt
1510.10	1)	exempt	30	1)	exempt	1901.01	1)	exempt
20	1)	exempt	32	1)	exempt	1902.10	1)	exempt
1511.10	1)	exempt	1605.10/	1)	exempt	20	1)	exempt
12	1)	exempt	30	1)	exempt	1903.01	1)	exempt
14	1)	exempt	1704.10	1)	exempt	1904.10	1)	exempt
1512.40	1)	exempt	20	1)	exempt	20	1)	exempt
1514.01/	1)	exempt	20	1)	exempt	1905.01	1)	exempt
1517.01	1)	exempt	1803.01	1)	exempt	1906.01	1)	exempt
1602.10	1)	exempt	1804.01	1)	exempt	1907.10	1)	exempt

- Produits du Danemark et du Royaume-Uni: 1508.10 = Fr. 9.-, 1508.20 = Fr. 24.-, 1510.10 = Fr. 9.-, 1511.10 = Fr. 6.-, 1604.20 = Fr. 12.-, 1704.20 = Fr. 29.-, 1704.30 = Fr. 37.-, 1803.01 = Fr. 24.-, 1805.01 = Fr. 24.-, 1806.10 = Fr. 47.50, 1806.30 = Fr. 40.-, 1901.01 = Fr. 20.-, 1905.01 = Fr. 20.-, 1906.01 = Fr. 32.-
- ex 1510.20: tall-acides gras:
 - des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 40.-
 - du Danemark et du Royaume-Uni exempt
- ex 1602.10: préparations et conserves à base de foie d'œie du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 72.-
- ex 1602.10: préparations et conserves à base de foie d'œie exempt
- ex 1603.01: extraits de viande de bœuf exempt
- ex 1902.10: Produits de ce numéro, excepté les préparations contenant en poids plus de 12% de matières grasses provenant du lait, en récipients de plus de 2 kg:
 - produits des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 44.-
 - produits du Danemark et du Royaume-Uni:
 - préparations dans lesquelles la farine de pommes de terre prédomine, même sous forme de semoule, flocons, etc. Fr. 44.-
 - autres Fr. 40.-
- ex 1902.10: Produits de ce numéro, excepté les préparations contenant en poids plus de 12% de matières grasses provenant du lait, en récipients de plus de 2 kg:
 - préparations dans lesquelles la farine de pommes de terre prédomine, même sous forme de semoule, flocons, etc. Fr. 44.-
 - autres Fr. 40.-
- ex 1902.20: Produits de ce numéro, excepté les préparations contenant en poids plus de 12% de matières grasses provenant du lait, en récipients de plus de 2 kg:
 - produits des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 28.-
 - produits du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 20.-
- ex 1902.20: Produits de ce numéro, excepté les préparations contenant en poids plus de 12% de matières grasses provenant du lait, en récipients de plus de 2 kg:
 - produits des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 28.-
 - produits du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 20.-
- 1907.10: biscuits de mer, biscottes, chapelure:
 - des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 4.40
 - du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 4.-
 - autres Fr. 4.40
- 1907.10: biscuits de mer, biscottes, chapelure exempt
- autres Fr. 4.40

3

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE
	%, par 100 kg brut	%, par 100 kg brut		%, par 100 kg brut	%, par 100 kg brut		%, par 100 kg brut	%, par 100 kg brut
1907.20	1)	2)	2002.10	7)	8)	2002.34	11)	12)
1908.10	3)	4)		12)	13)	2006.20	13)	14)
20	5)	6)	30	9)	exempt 10)	30	15)	16)
						2101.10	17)	exempt

4

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE
	par 100 kg brut	par 100 kg brut		par 100 kg brut	par 100 kg brut		par 100 kg brut	par 100 kg brut
2101.12	1)	exempt	2104.10	4.-	4)	2105.20	8)	exempt
2102.01	2)	3)	2105.10	3)	5)	2107.10	9)	exempt
2103.10	20	2)	20	6)	7)			

- 1) ex 2101.12: produits de ce numéro, excepté produits à base de chicorée torréfiée, des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 37.40
- produits de ce numéro, du Danemark et du Royaume-Uni:
- produits à base de chicorée torréfiée Fr. 30.-
- autres Fr. 29.-
- 2) 2102.01: produits de ce numéro, du Danemark et du Royaume-Uni:
- extraits ou essences de café; préparations à base de ces extraits ou essences Fr. 230.-
- extraits ou essences de thé ou de maté; préparations à base de ces extraits ou essences Fr. 162.-
- 3) 2102.01: extraits ou essences de thé ou de maté; préparations à base de ces extraits ou essences Fr. 170.-
- 4) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: 2103.10 = Fr. 27.-, 2104.10 = exempt, 2105.20 = Fr. 9.60
- 5) 2104.20: produits de ce numéro, des CE (sans Danemark et Royaume-Uni):
- produits contenant des tomates Fr. 36.50
- autres Fr. 20.-
- produits de ce numéro, du Danemark et du Royaume-Uni:
- produits contenant des tomates Fr. 16.50
- autres Fr. 16.50
- 6) ex 2105.20: Produits de ce numéro, à l'exception de ceux contenant de la viande ou des abats, du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 30.-
- 7) ex 2105.20: Produits de ce numéro à l'exception de ceux contenant de la viande ou des abats Fr. 30.-
- 8) ex 2106.20: levures naturelles, mortes, des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 6.40
- produits de ce numéro, du Danemark et du Royaume-Uni:
- levures naturelles, mortes Fr. 2.40
- autres Fr. 6.-
- 9) ex 2107.10: produits de ce numéro à l'exception de ceux contenant de substances végétales, sucrés ou non:
- des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 78.-
- du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 30.-
- féculentes en tablettes, du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 90.-

5

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE
	par 100 kg brut	par 100 kg brut		par 100 kg brut	par 100 kg brut		par 100 kg brut	par 100 kg brut
2107.16	1)	exempt	2107.36	83.60	4)	2203.12	6)	7)
20 17.20	2)	3)	2203.10	1)	5)	2206.20	2)	7)
22 25.40	2)	3)	2206.10	1)	5)	2208.10	1)	exempt
26 44.-	2)	3)	2208.10	1)	5)	2210.10	1)	exempt
30 104.-	2)	3)	2208.10	1)	5)	2212.10	1)	exempt
32 62.-	2)	3)	2208.10	1)	5)	2214.10	1)	exempt
34 104.-	2)	3)	2208.10	1)	5)	2216.10	1)	exempt

- 1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: 2107.16 = Fr. 4.80, 2107.20 = Fr. 12.-, 2107.22 = Fr. 24.-, 2107.26 = Fr. 40.-, 2107.32 = Fr. 18.-, 2201.10 = Fr. 1.80, 2202.10 = Fr. 6.40, 2203.10 = Fr. 10.80, 2203.12 = Fr. 30.-, 2209.20 = Fr. 1.24 (par degré et par 100 kg brut)
- 2) ex 2107.30: Produits de ce numéro à l'exception des glaces alimentaires (contenant des matières grasses), du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 100.-
- 3) 2107.30: Produits de ce numéro:
- contenant des matières grasses:
- glaces alimentaires Fr. 104.-
- autres Fr. 100.-
- ne contenant pas de matières grasses Fr. 10.-
- 4) ex 2107.40: Produits de ce numéro, excepté: pâtes de café; graisses alimentaires sucrées; préparations émulsionnées du genre de celles utilisées en boulangerie ou pâtisserie, contenant en poids 10% ou plus de matières grasses; raviolis et pâtes alimentaires cuits, du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 66.-
- pâtes de café; graisses alimentaires sucrées; préparations émulsionnées du genre de celles utilisées en boulangerie ou pâtisserie, contenant en poids 10% ou plus de matières grasses; raviolis et pâtes alimentaires cuits Fr. 83.60
- autres Fr. 66.-
- 6) 2203.08/11: bière en provenance des pays des CE:
2203.08 2203.10 2203.12 2203.14
Fr. 12 Fr. 12 Fr. 12 Fr. 12
- du Danemark et du Royaume-Uni 3.60 2.10 3.60 4.80
- des autres pays des CE 9.60 5.70 10.- 12.80
Outre le droit de douane, la bière en provenance des pays des CE acquitte un droit supplémentaire de Fr. 3.30 par hl.
- 7) 2203.08/11: d'une teneur en extrait de moût de: par hectolitre
- plus de 13,5% en poids (bière forte) Fr. 12.75
- plus de 12 (jusqu'à 13,5% en poids (bière apéciale) Fr. 11.85
- 12% en poids ou moins (bière normale) Fr. 11.20

NB. Les taux indiqués comprennent le taux du droit de douane, le droit supplémentaire et l'impôt sur la bière (mais non compris le droit de stationnement). Et les indications relatives au genre de bière et à la teneur en extrait de moût font défaut, le dédouanement a lieu au taux de Fr. 12.75 par hectolitre.

6

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE
	par 100 kg brut	par 100 kg brut		par 100 kg brut	par 100 kg brut		par 100 kg brut	par 100 kg brut
2209.24	1)	exempt	2514.12	1.20	1)	2532.10	20	exempt
30	3)	4)	2515.04	exempt	exempt	20	exempt	exempt
34	3)	4)	08	1.20	9)	22	-04 9)	exempt
40	5)	exempt	10	-08 9)	exempt	30	-16 9)	exempt
50	6)	exempt	20	-18 9)	exempt	2601.10	exempt	exempt
2301.01	exempt	30	-04 9)	exempt	20	exempt	exempt	exempt
2305.01	exempt	2516.04	exempt	exempt	30	exempt	exempt	exempt
2307.10	8)	06	-16 9)	exempt	40	exempt	exempt	exempt
14	7)	08	1.20	9)	50	exempt	exempt	exempt
18	6)	10	-08 9)	exempt	60	exempt	exempt	exempt
2402.10	6)	20	-48 9)	exempt	70	exempt	exempt	exempt
20	6)	30	-04 9)	exempt	80	exempt	exempt	exempt
30	6)	40	-08 9)	exempt	2602.10	-10 9)	exempt	exempt
40	6)	50	-48 9)	exempt	12	-60 9)	exempt	exempt
50	6)	60	-04 9)	exempt	20	-04 9)	exempt	exempt
52	6)	exempt	2517.10	exempt	exempt	2603.01	exempt	exempt
70	6)	exempt	20	exempt	exempt	2604.01	exempt	exempt
2501.10	-08 9)	2518.10	exempt	exempt	2701.10	-04 9)	exempt	exempt
20	-24 9)	20	-04 9)	exempt	2702.10	-04 9)	exempt	exempt
30	8.- 9)	2519.10	exempt	exempt	20	-04 9)	exempt	exempt
40	-40 9)	20	-16 9)	exempt	2703.10	exempt	exempt	exempt
2502.01	exempt	2520.10	exempt	exempt	20	-04 9)	exempt	exempt
2503.01	exempt	20	-24 9)	exempt	2704.10	-04 9)	exempt	exempt
2504.01	-08 9)	2521.04	exempt	exempt	20	-04 9)	exempt	exempt
2505.01	exempt	2522.01	3.30	9)	2705.01	exempt	exempt	exempt
2506.01	exempt	2523.10	-20 9)	exempt	02	2.- 9)	exempt	exempt
2507.01	exempt	20	-40 9)	exempt	2706.01	-20 9)	exempt	exempt
2508.01	-04 9)	30	-40 9)	exempt	2708.10	-20 9)	exempt	exempt
2509.01	-20 9)	exempt	2524.01	exempt	20	exempt	exempt	exempt
2510.01	exempt	exempt	2525.01	10.- 9)	exempt	2712.01	-40 9)	exempt
2511.01	-04 9)	exempt	2526.01	-04 9)	exempt	2713.01	-40 9)	exempt
2512.01	exempt	exempt	2527.01	exempt	exempt	2714.10	-04 9)	exempt
2513.10	exempt	exempt	2528.01	exempt	20	-20 9)	exempt	exempt
20	-08 9)	exempt	2529.01	exempt	exempt	2715.01	-04 9)	exempt
22	-24 9)	exempt	2530.01	-20 9)	exempt	2716.01	-80 9)	exempt
2514.10	exempt	exempt	2531.01	exempt	exempt	2717.01	exempt	exempt

- 1) ex 2209.24: genièvre, du Danemark et du Royaume-Uni (par degré et par 100 kg brut) Fr. 48.-
- 2) ex 2209.24: genièvre Fr. 48.-
- 3) ex 2209.34: genièvre, du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 48.-
- 4) ex 2209.34: genièvre Fr. 48.-
- 5) ex 2209.40: liqueurs et autres boissons spiritueuses sucrées, même aromatisées, contenant du sucre ou des œufs:
- des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 57.-
- du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 27.-
- du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 45.-
- 6) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: 2209.30 = Fr. 60.-, 2307.10 = Fr. 9.-, 2402.10 = Fr. 72.-, 2402.20 = Fr. 1020.-, 2402.30 = Fr. 390.-, 2402.40 = Fr. 780.-, 2402.50 = Fr. 1050.-, 2402.52 = Fr. 525.-, 2402.70 = Fr. 90.-
- 7) ex 2307.10: biscuits pour chiens et chats, du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 4.20
- 8) ex 2307.10: biscuits pour chiens et chats Fr. 4.20
- 9) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exempt

7

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE
	par 100 kg brut	par 100 kg brut		par 100 kg brut	par 100 kg brut		par 100 kg brut	par 100 kg brut
2801.10	-40 1)	exempt	2820.22	1.20	1)	2838.70	-24 1)	exempt
20	-60 1)	exempt	2821.10	1.20	1)	80	1.- 1)	exempt
2802.10	-06 1)	exempt	20	-60 1)	exempt	2839.10	-40 1)	exempt
12	4.- 1)	exempt	2822.01	-16 1)	exempt	20	-40 1)	exempt
2803.01	-08 1)	exempt	2823.01	-10 1)	exempt	22	-80 1)	exempt
2804.10	1.- 1)	exempt	2824.01	-60 1)	exempt	30	-60 1)	exempt
20	-60 1)	exempt	2825.01	-40 1)	exempt	40	-240 1)	exempt
22	-60 1)	exempt	2826.01	-60 1)	exempt	50	1.- 1)	exempt
30	1.20 1)	exempt	2827.10	-96 1)	exempt	60	-60 1)	exempt
32	2.- 1)	exempt	20	3.60 1)	exempt	2840.10	-96 1)	exempt
2805.10	-60 1)	exempt	2828.01	-60 1)	exempt	12	1.- 1)	exempt
20	2.- 1)	exempt	2829.10	-20 1)	exempt	16	-20 1)	exempt
30	1.- 1)	exempt	20	-68 1)	exempt	18	-40 1)	exempt
40	1.- 1)	exempt	2830.10	-40 1)	exempt	20	-60 1)	exempt
2806.10	-24 1)	exempt	20	-06 1)	exempt	2841.01	-60 1)	exempt
20	1.- 1)	exempt	30	-20 1)	exempt	2842.10	-60 1)	exempt
30	-20 1)	exempt	40	-68 1)	exempt	12	-30 1)	exempt
2807.10	1.- 1)	exempt	50	-20 1)	exempt	14	-30 1)	exempt
12	-20 1)	exempt	60	-40 1)	exempt	20	-10 1)	exempt
2808.10	-32 1)	exempt	70	6.- 1)	exempt	22	-60 1)	exempt
20	-16 1)	exempt	80	-20 1)	exempt	30	-30 1)	exempt
2809.01	-48 1)	exempt	2831.10	-60 1)	exempt	40	-10 1)	exempt
2810.01	1.- 1)	exempt	20	3.- 1)	exempt	50	4.- 1)	exempt
2811.01	-40 1)	exempt	30	-40 1)	exempt	60	1.- 1)	exempt
2812.01	-40 1)	exempt	2832.01	-88 1)	exempt	70	-60 1)	exempt
2813.10	2.- 1)	exempt	2833.01	1.- 1)	exempt	2843.01	-30 1)	exempt
20	8.- 1)	exempt	2834.01	1.- 1)	exempt	2844.01	-60 1)	exempt
2814.01	-60 1)	exempt	2835.10	-20 1)	exempt	2845.10	-28 1)	exempt
2815.10	-20 1)	exempt	20	-20 1)	exempt	20	-56 1)	exempt
20	-60 1)	exempt	2836.01	-30 1)	exempt	2846.10	-10 1)	exempt
2816.10	-80 1)	exempt	2837.10	-40 1)	exempt	20	3.20 1)	exempt
12	-32 1)	exempt	20	-40 1)	exempt	22	1.20 1)	exempt
2817.10	-68 1)	exempt	2838.10	-20 1)	exempt	2847.10	-30 1)	exempt
12	-40 1)	exempt	12	-20 1)	exempt	20	-60 1)	exempt
20	-30 1)	exempt	20	-48 1)	exempt	30	-40 1)	exempt
22	-24 1)	exempt	22	-30 1)	exempt	50	1.- 1)	exempt
30	-60 1)	exempt	24	-60 1)	exempt	60	1.- 1)	exempt
2818.10	-60 1)	exempt	26	-88 1)	exempt	2848.10	-80 1)	exempt
20	-10 1)	exempt	30	3.20 1)	exempt	20	-20 1)	exempt
30	-60 1)	exempt	32	-30 1)	exempt	30	-30 1)	exempt
2819.10	-40 1)	exempt	40	-10 1)	exempt	40	-60 1)	exempt
20	3.- 1)	exempt	50	-16 1)	exempt	50	-60 1)	exempt
2820.10	-04 1)	exempt	52	-14 1)	exempt	60	-80 1)	exempt
20	-06 1)	exempt	60	-80 1)	exempt	2849.01	6.- 1)	exempt

- 1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exempt

8

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE
	fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut		fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut		fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut
2830.01	6.-	1)	2906.40	-40	1)	2915.30	-60	1)
2831.01	6.-	1)	2907.10	20	1)	2916.10	-30	1)
2832.01	2.-	1)	2908.10	-20	1)	2917.10	12	1)
2833.01	1.40	1)	2909.10	1.20	1)	2918.10	20	1)
2834.01	1.80	1)	2910.10	-20	1)	2919.01	20	1)
2835.01	1.-	1)	2911.01	-80	1)	2920.01	24	1)
2836.10	1.20	1)	2912.01	-40	1)	2921.01	30	1)
2837.10	1.20	1)	2913.01	-40	1)	2922.01	30	1)
2838.01	1.20	1)	2914.01	-40	1)	2923.01	30	1)
2839.01	1.20	1)	2915.01	-40	1)	2924.01	30	1)
2840.01	1.20	1)	2916.01	-40	1)	2925.01	30	1)
2841.01	1.20	1)	2917.01	-40	1)	2926.01	30	1)
2842.01	1.20	1)	2918.01	-40	1)	2927.01	30	1)
2843.01	1.20	1)	2919.01	-40	1)	2928.01	30	1)
2844.01	1.20	1)	2920.01	-40	1)	2929.01	30	1)
2845.01	1.20	1)	2921.01	-40	1)	2930.01	30	1)
2846.01	1.20	1)	2922.01	-40	1)	2931.01	30	1)
2847.01	1.20	1)	2923.01	-40	1)	2932.01	30	1)
2848.01	1.20	1)	2924.01	-40	1)			
2849.01	1.20	1)	2925.01	-40	1)			
2850.01	1.20	1)	2926.01	-40	1)			
2851.01	1.20	1)	2927.01	-40	1)			
2852.01	1.20	1)	2928.01	-40	1)			
2853.01	1.20	1)	2929.01	-40	1)			
2854.01	1.20	1)	2930.01	-40	1)			
2855.01	1.20	1)	2931.01	-40	1)			
2856.01	1.20	1)	2932.01	-40	1)			
2857.01	1.20	1)						
2858.01	1.20	1)						
2859.01	1.20	1)						
2860.01	1.20	1)						
2861.01	1.20	1)						
2862.01	1.20	1)						
2863.01	1.20	1)						
2864.01	1.20	1)						
2865.01	1.20	1)						
2866.01	1.20	1)						
2867.01	1.20	1)						
2868.01	1.20	1)						
2869.01	1.20	1)						
2870.01	1.20	1)						
2871.01	1.20	1)						
2872.01	1.20	1)						
2873.01	1.20	1)						
2874.01	1.20	1)						
2875.01	1.20	1)						
2876.01	1.20	1)						
2877.01	1.20	1)						
2878.01	1.20	1)						
2879.01	1.20	1)						
2880.01	1.20	1)						
2881.01	1.20	1)						
2882.01	1.20	1)						
2883.01	1.20	1)						
2884.01	1.20	1)						
2885.01	1.20	1)						
2886.01	1.20	1)						
2887.01	1.20	1)						
2888.01	1.20	1)						
2889.01	1.20	1)						
2890.01	1.20	1)						
2891.01	1.20	1)						
2892.01	1.20	1)						
2893.01	1.20	1)						
2894.01	1.20	1)						
2895.01	1.20	1)						
2896.01	1.20	1)						
2897.01	1.20	1)						
2898.01	1.20	1)						
2899.01	1.20	1)						
2900.01	1.20	1)						
2901.01	1.20	1)						
2902.01	1.20	1)						
2903.01	1.20	1)						
2904.01	1.20	1)						
2905.01	1.20	1)						
2906.01	1.20	1)						
2907.01	1.20	1)						
2908.01	1.20	1)						
2909.01	1.20	1)						
2910.01	1.20	1)						
2911.01	1.20	1)						
2912.01	1.20	1)						
2913.01	1.20	1)						
2914.01	1.20	1)						
2915.01	1.20	1)						
2916.01	1.20	1)						
2917.01	1.20	1)						
2918.01	1.20	1)						
2919.01	1.20	1)						
2920.01	1.20	1)						
2921.01	1.20	1)						
2922.01	1.20	1)						
2923.01	1.20	1)						
2924.01	1.20	1)						
2925.01	1.20	1)						
2926.01	1.20	1)						
2927.01	1.20	1)						
2928.01	1.20	1)						
2929.01	1.20	1)						
2930.01	1.20	1)						
2931.01	1.20	1)						
2932.01	1.20	1)						
2933.01	1.20	1)						
2934.01	1.20	1)						
2935.01	1.20	1)						
2936.01	1.20	1)						
2937.01	1.20	1)						
2938.01	1.20	1)						
2939.01	1.20	1)						
2940.01	1.20	1)						
2941.01	1.20	1)						
2942.01	1.20	1)						
2943.01	1.20	1)						
2944.01	1.20	1)						
2945.01	1.20	1)						
2946.01	1.20	1)						
2947.01	1.20	1)						
2948.01	1.20	1)						
2949.01	1.20	1)						
2950.01	1.20	1)						
2951.01	1.20	1)						
2952.01	1.20	1)						
2953.01	1.20	1)						
2954.01	1.20	1)						
2955.01	1.20	1)						
2956.01	1.20	1)						
2957.01	1.20	1)						
2958.01	1.20	1)						
2959.01	1.20	1)						
2960.01	1.20	1)						
2961.01	1.20	1)						
2962.01	1.20	1)						
2963.01	1.20	1)						
2964.01	1.20	1)						
2965.01	1.20	1)						
2966.01	1.20	1)						
2967.01	1.20	1)						
2968.01	1.20	1)						
2969.01	1.20	1)						
2970.01	1.20	1)						
2971.01	1.20	1)						
2972.01	1.20	1)						
2973.01	1.20	1)						
2974.01	1.20	1)						
2975.01	1.20	1)						
2976.01	1.20	1)						
2977.01	1.20	1)						
2978.01	1.20	1)						
2979.01	1.20	1)						
2980.01	1.20	1)						
2981.01	1.20	1)						
2982.01	1.20	1)						
2983.01	1.20	1)						
2984.01	1.20	1)						
2985.01	1.20	1)						
2986.01	1.20	1)						
2987.01	1.20	1)						
2988.01	1.20	1)						
2989.01	1.20	1)						
2990.01	1.20	1)						
2991.01	1.20	1)						
2992.01	1.20	1)						
2993.01	1.20	1)						
2994.01	1.20	1)						
2995.01	1.20	1)						
2996.01	1.20	1)						
2997.01	1.20	1)						
2998.01	1.20	1)						
2999.01	1.20	1)						
3000.01	1.20	1)						

- 1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni : exemptions
 2) ex 2901.30: pour d'autres usages que pour moteurs:
 - produits des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. -20
 - produits du Danemark, du Royaume-Uni et de l'ALE exemptions
 3) ex 2904.10, ex 30: non utilisés comme carburants pour moteurs:
 - produits des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. -20
 - produits du Danemark, du Royaume-Uni et de l'ALE exemptions

10

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		
	des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE	
	fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut		fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut		fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut	
3701.10	8.-	1)	3819.20	4.-	1)	3903.32	4.-	1)	
3702.10	12.-	1)	3820.10	-20	1)	3904.10	14	1)	
3703.10	12.-	1)	3821.10	32	-60	1)	16	-10	1)
3704.01	20.-	1)	3822.10	34	8.-	1)	30	12.-	1)
3705.01	10.-	1)	3823.10	36	2.-	1)	25	10.-	1)
3706.01	20.-	1)	3824.10	37	10.-	1)	34	9.-	1)
3707.10	20.-	1)	3825.10	38	2)	1)	40	16.-	1)
	par mètre exemple	par mètre exemple	3901.00	40	exemple	2)	42	22.-	1)
	par 100 kg	par 100 kg		50	exemple	2)	50	4.-	1)
	brut	brut		2.-	1)	1)	50	4.-	1)
3708.01	20.-	1)	3902.10	2.-	1)	1)	1904.10	-10	1)
3801.01	-20	1)		10	24	1)	30	5.-	1)
3802.01	-10	1)		18	-60	1)	30	5.-	1)
3803.10	20.-	1)		20	2.-	1)	3905.10	1.-	1)
3804.10	20.-	1)		22	2.-	1)	20	1.-	1)
3805.01	-30	1)		24	2.-	1)	30	6.-	1)
3806.10	-30	1)		26	2.-	1)	32	10.-	1)
3807.01	-30	1)		30	12.-	1)	40	16.-	1)
3808.10	-60	1)		31	28.-	1)	42	22.-	1)
3809.01	-60	1)		32	28.-	1)	3906.10	1.-	1)
3810.10	-10	1)		34	12.-	1)	40	16.-	1)
3811.10	-06	1)		40	16.-	1)	32	12.-	1)
3812.10	10.-	1)		42	22.-	1)	40	16.-	1)
3813.10	10.-	1)	3902.10	10	24	1)	42	22.-	1)
3814.01	-20	1)		12	-60	1)	3907.10	6.-	1)
3815.01	-30	1)		14	2.-	1)	12	24.-	1)
3816.01	-30	1)		20	2.-	1)	14	10.-	1)
3817.01	-30	1)		22	2.-	1)	20	10.-	1)
3818.01	1.-	1)		24	2.-	1)	30	20.-	1)
3819.01	1.-	1)		28	12.-	1)	40	20.-	1)
3820.01	1.-	1)		31	28.-	1)	50	20.-	1)
3821.01	1.-	1)		34	12.-	1)	40	20.-	1)
3822.01	1.-	1)		36	2.-	1)	40	20.-	1)
3823.01	1.-	1)		40	2.-	1)	40	20.-	1)
3824.01	2)	2)		44	12.-	1)	60	17.-	1)
3825.01	1.-	1)		44	16.-	1)	4001.01	-04	1)
3826.01	1.-	1)		42	20.-	1)	4002.01	-04	1)
3827.01	1.-	1)	3903.00	42	20.-	1)	4003.01	-04	1)
3828.01	2)	2)		50	5.-	1)	4004.01	-04	1)

Annexe

n° de tarif	Taux pour les produits		n° de tarif	Taux pour les produits		n° de tarif	Taux pour les produits						
	des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE					
	%, par 100 kg livré	%, par 100 kg livré		%, par 100 kg livré	%, par 100 kg livré		%, par 100 kg livré	%, par 100 kg livré					
4419-20	40	1	exempte	1600-10	8	1	exempte	4806-01	14	1	exempte		
22	24	1	exempte	20	10	1	exempte	4807-10	17	1	exempte		
4420-10	24	1	exempte	22	20	1	exempte	20	23	80	exempte		
20	60	1	exempte	1603-10	6	40	1	exempte	30	22	95	exempte	
4421-10	2	1	exempte	20	10	1	exempte	40	28	05	1	exempte	
20	90	1	exempte	22	24	1	exempte	50	38	29	1	exempte	
12	28	1	exempte	30	10	1	exempte	60	17	1	exempte		
4422-10	12	1	exempte	4701-10	1	80	1	exempte	62	34	1	exempte	
20	90	1	exempte	20	5	1	exempte	70	8	1	exempte		
4423-10	8	1	exempte	30	1	40	1	exempte	80	21	25	1	exempte
12	14	1	exempte	31	1	20	1	exempte	90	34	1	exempte	
20	8	1	exempte	32	1	1	exempte	1408	01	6	1	exempte	
4424-01	16	1	exempte	34	2	1	exempte	4809-10	3	2	20	1	exempte
4425-10	18	1	exempte	36	1	60	1	exempte	20	6	1	exempte	
12	32	1	exempte	4702-01	1	25	1	exempte	4810-10	12	1	exempte	
20	16	1	exempte	12	25	1	exempte	4811-01	12	1	exempte		
4426-01	12	1	exempte	14	7	65	1	exempte	4812-01	12	1	exempte	
4427-10	96	1	exempte	20	12	75	1	exempte	4813-10	24	1	exempte	
12	32	1	exempte	30	3	40	1	exempte	20	32	1	exempte	
20	48	1	exempte	40	17	1	exempte	4814-10	30	1	exempte		
30	20	1	exempte	50	29	1	exempte	20	42	1	exempte		
4428-10	16	80	1	28	23	1	exempte	4815-10	20	1	exempte		
20	1	60	1	60	6	80	1	exempte	20	8	1	exempte	
22	2	40	1	62	11	1	exempte	22	34	1	exempte		
30	1	80	1	64	10	20	1	exempte	4816-10	10	80	1	exempte
32	1	72	1	70	17	1	exempte	20	24	1	exempte		
40	1	80	1	72	25	1	exempte	30	48	1	exempte		
42	16	1	exempte	80	12	75	1	exempte	38	28	1	exempte	
4501-01	20	2	exempte	88	23	1	exempte	4817-10	20	1	exempte		
20	2	exempte	90	23	80	1	exempte	20	72	1	exempte		
4502-10	-	20	1	4802-01	20	1	exempte	32	28	1	exempte		
20	-	20	1	1800-10	1	80	1	exempte	4818-01	40	1	exempte	
22	13	1	exempte	30	1	1	exempte	4819-10	32	1	exempte		
4503-10	13	20	1	4804-10	2	60	1	exempte	4820-01	12	1	exempte	
20	13	20	1	12	5	60	1	exempte	4821-10	14	1	exempte	
4504-10	4	40	1	20	7	20	1	exempte	20	34	1	exempte	
20	13	1	exempte	20	7	20	1	exempte	32	32	1	exempte	
4601-10	1	1	exempte	4805-10	6	1	exempte	34	8	1	exempte		
12	2	1	exempte	20	6	1	exempte	40	80	1	exempte		
20	2	1	exempte	20	6	1	exempte	48	32	1	exempte		
22	30	1	exempte	40	10	80	1	exempte	4901-10	40	exempte	exempte	

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exempts
2) 4501.20: Produits du Danemark et du Royaume-Uni: Fr. 3.-

Annexe

Taux pour les produits			Taux pour les produits			Taux pour les produits				
N° de tarif	du CE	de l'A.R.E.	N° de tarif	du CE	de l'A.R.E.	N° de tarif	du CE	de l'A.R.E.		
	à par 100 kg brut	à par 100 kg brut		à par 100 kg brut	à par 100 kg brut		à par 100 kg brut	à par 100 kg brut		
4901.20	exempt	exempt	5009.40	320. -	1	exempt	5104.86	232. -	1	exempt
4902.01	exempt	exempt	52	100. -	1	exempt	5101.80	40. -	1	exempt
4903.10	exempt	exempt	5010.01	240. -	1	exempt	12	20. -	1	exempt
4904.01	exempt	exempt	5101.10	60. -	1	exempt	5026.10	160. -	1	exempt
4905.01	exempt	exempt	12	96. -	1	exempt	12	120. -	1	exempt
4907.01	exempt	exempt	14	36. -	1	exempt	5301.10	-06	1	exempt
4908.01	exempt	exempt	16	60. -	1	exempt	12	40. -	1	exempt
4908.01.40	1	exempt	21	60. -	1	exempt	5308.10	-06	1	exempt
4909.01	exempt	exempt	23	96. -	1	exempt	12	6. -	1	exempt
4909.01.56	1	exempt	30	108. -	1	exempt	5303.01	20. -	1	exempt
4910.01	exempt	exempt	32	104. -	1	exempt	5304.01	2. -	1	exempt
4911.10	56	1	34	44. -	1	exempt	5305.10	-60	1	exempt
12	68. -	1	36	72. -	1	exempt	12	-60	1	exempt
20	20. -	1	38	68. -	1	exempt	5306.10	12	1	exempt
30	exempt	exempt	43	104. -	1	exempt	13	20. -	1	exempt
40	36. -	1	50	26. -	1	exempt	30	24. -	1	exempt
42	40. -	1	56	108. -	1	exempt	30	40. -	1	exempt
46	104. -	1	61	34. -	1	exempt	5307.10	24. -	1	exempt
5001.01	-20	1	63	-40. -	1	exempt	13	30. -	1	exempt
5002.10	-10	1	70	34. -	1	exempt	30	38. -	1	exempt
5003.10	-12	1	72	20. -	1	exempt	30	28. -	1	exempt
5003.10.12	-12	1	81	44. -	1	exempt	5308.10	28. -	1	exempt
12	-20	1	83	20. -	1	exempt	30	40. -	1	exempt
5004.10	20	1	5108.10	36. -	1	exempt	5309.10	20. -	1	exempt
12	20. -	1	30	44. -	1	exempt	12	24. -	1	exempt
14	20. -	1	30	40. -	1	exempt	5310.01	64. -	1	exempt
20	36. -	1	52	-20. -	1	exempt	5311.10	72. -	1	exempt
30	72. -	1	72	24. -	1	exempt	12	120. -	1	exempt
50	72. -	1	5103.10	100. -	1	exempt	30	100. -	1	exempt
60	96. -	1	50	80. -	1	exempt	32	180. -	1	exempt
70	120. -	1	5104.10	80. -	1	exempt	34	140. -	1	exempt
5005.10	10. -	1	12	12. -	1	exempt	12	120. -	1	exempt
13	24. -	1	20	200. -	1	exempt	90	56. -	1	exempt
30	38. -	1	30	200. -	1	exempt	92	12. -	1	exempt
33	36. -	1	40	200. -	1	exempt	5312.10	20. -	1	exempt
36	36. -	1	42	268. -	1	exempt	20	120. -	1	exempt
40	60. -	1	50	88. -	1	exempt	5313.01	40. -	1	exempt
5006.01	2. -	1	52	120. -	1	exempt	5401.10			exempt
5007.01	12. -	1	52	120. -	1					
5008.01	160. -	1	70	120. -	1	exempt	16	8. -	2	exempt
5009.10	240. -	1	72	160. -	1	exempt	18	20. -	2	exempt
20	240. -	1	78	180. -	1	exempt	5402.10	-04	1	exempt
30	360. -	1	86	200. -	1	exempt	12	44. -	1	exempt

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exempts
2) 5401.18: Produits du Danemark et du Royaume-Uni: Fr. 15.-

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	de CE	de l'ALEE		de CE	de l'ALEE		de CE	de l'ALEE
	4. par 100 kg	5. par 100 kg livret		4. par 100 kg	5. par 100 kg livret		4. par 100 kg	5. par 100 kg livret
5402.16	-12.2 - 1)	exemple	5502.10	-04.1 - 1)	exemple	5509.22	69.0 - 1)	exemple
16	12.2 - 1)	exemple	30	-80.1 - 1)	exemple	24	80.1 - 1)	exemple
5403.10	6.40 - 1)	exemple	5503.10	-80.1 - 1)	exemple	26	104.0 - 1)	exemple
12	9.20 - 1)	exemple	30	-84.0 - 1)	exemple	30	72.0 - 1)	exemple
15	12.2 - 1)	exemple	20	5.00 - 1)	exemple	32	104.0 - 1)	exemple
17	21.20 - 1)	exemple	70	-80.1 - 1)	exemple	34	88.1 - 1)	exemple
20	10.1 - 1)	exemple	5504.10	1.60 - 1)	exemple	36	108.1 - 1)	exemple
23	20.1 - 1)	exemple	20	5.00 - 1)	exemple	38	108.1 - 1)	exemple
25	20.1 - 1)	exemple	5505.10	6.60 - 1)	exemple	42	76.1 - 1)	exemple
30	16.80 - 1)	exemple	12	8.80 - 1)	exemple	44	88.1 - 1)	exemple
38	19.20 - 1)	exemple	14	11.60 - 1)	exemple	46	108.1 - 1)	exemple
40	18.2 - 1)	exemple	16	12.2 - 1)	exemple	48	76.1 - 1)	exemple
50	16.1 - 1)	exemple	20	15.20 - 1)	exemple	52	80.1 - 1)	exemple
53	23.20 - 1)	exemple	21	16.80 - 1)	exemple	54	96.1 - 1)	exemple
70	21.20 - 1)	exemple	31	10.10 - 1)	exemple	56	100.1 - 1)	exemple
73	21.20 - 1)	exemple	33	10.10 - 1)	exemple	60	72.1 - 1)	exemple
5404.01	50.1 - 1)	exemple	35	15.20 - 1)	exemple	droits des mes 5981/10/4		
20.1 - 1)	exemple		37	19.20 - 1)	exemple	droits des mes 5981/10/4		
12.2 - 1)	exemple		41	22.40 - 1)	exemple	droits des mes 5981/10/4		
14	48.1 - 1)	exemple	43	24.1 - 1)	exemple	69	8.1 - 1)	exemple
20	27.20 - 1)	exemple	51	30.1 - 1)	exemple	79	20.1 - 1)	exemple
22	44.80 - 1)	exemple	droits des mes 5981/10/4			droits des mes 5981/10/4		
24	60.80 - 1)	exemple	sujets de 100 kg			sujets de 100 kg		
30	27.20 - 1)	exemple	sujets de 100 kg			sujets de 100 kg		
32	44.80 - 1)	exemple	69	12.1 - 1)	exemple	30	11.80 - 1)	exemple
34	44.80 - 1)	exemple	79	12.1 - 1)	exemple	30	14.20 - 1)	exemple
36	27.20 - 1)	exemple	sujets de 100 kg			sujets de 100 kg		
42	44.80 - 1)	exemple	sujets de 100 kg			sujets de 100 kg		
44	64.1 - 1)	exemple	5506.01	52.1 - 1)	exemple	5601.10	8.1 - 1)	exemple
46	64.1 - 1)	exemple	5507.10	64.1 - 1)	exemple	30	16.1 - 1)	exemple
48	44.80 - 1)	exemple	20	80.1 - 1)	exemple	30	24.20 - 1)	exemple
50	64.1 - 1)	exemple	20	80.1 - 1)	exemple	70	4.1 - 1)	exemple
droits des mes 5061/10/4			40	10.1 - 1)	exemple	5603.10	8.1 - 1)	exemple
droits des mes 5061/10/4			30	68.1 - 1)	exemple	5604.10	16.1 - 1)	exemple
droits des mes 5061/10/4			75.1 - 1)	exemple	5605.10	16.1 - 1)	exemple	
droits des mes 5061/10/4			sujets de 100 kg			sujets de 100 kg		
69	8.1 - 1)	exemple	sujets de 100 kg			sujets de 100 kg		
79	8.1 - 1)	exemple	69	12.1 - 1)	exemple	5605.10	20.1 - 1)	exemple
sujets de 100 kg			sujets de 100 kg			sujets de 100 kg		
sujets de 100 kg			sujets de 10			sujets de 10		
90	12.1 - 1)	exemple	5509.10	-14.1 - 1)	exemple	31	30.1 - 1)	exemple
92	20.1 - 1)	exemple	12	-48.1 - 1)	exemple	21	24.1 - 1)	exemple
5501.10	-04.1 - 1)	exemple	14	56.1 - 1)	exemple	23	32.1 - 1)	exemple
30	10.1 - 1)	exemple	16	-40.1 - 1)	exemple	25	40.1 - 1)	exemple
32	1.60 - 1)	exemple	20	68.1 - 1)	exemple	30	30.1 - 1)	exemple

2) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exempts

Annex

n° de tarif	taxe pour les produits		n° de tarif	taxe pour les produits		n° de tarif	taxe pour les produits						
	de	de l'ARE		de	de l'ARE		de	de l'ARE					
	par 100 kg brut	par 100 kg net		par 100 kg brut	par 100 kg net		par 100 kg brut	par 100 kg net					
5605.32	34.-	1)	exempte	5704.16	4.-	1)	exempte	5709.30	20.-	1)	exempte		
34	40.-	1)	exempte	20	4.80	1)	exempte	32	36.-	1)	exempte		
41	34.-	1)	exempte	30	8.-	1)	exempte	34	50.-	1)	exempte		
43	44.-	1)	exempte	30	8.60	1)	exempte	40	24.-	1)	exempte		
45	50.-	1)	exempte	12	8.-	1)	exempte	42	40.-	1)	exempte		
50	14.-	1)	exempte	28	9.20	1)	exempte	44	56.-	1)	exempte		
20	30.-	1)	exempte	36	16.-	1)	exempte	46	40.-	1)	exempte		
24	24.-	1)	exempte	38	16.-	1)	exempte	48	40.-	1)	exempte		
61	18.-	1)	exempte	51	13.60	1)	exempte	50	56.-	1)	exempte		
63	24.-	1)	exempte	53	18.-	1)	exempte	droit de 5709/50					
64	34.-	1)	exempte	63	24.-	1)	exempte						
70	24.-	1)	exempte	63	22.00	1)	exempte	majoré de					
72	30.-	1)	exempte	73	22.00	1)	exempte						
74	24.-	1)	exempte	92	12.-	1)	exempte	69	8.-	1)	exempte		
81	28.-	1)	exempte	5706.10	12	3.60	1)	exempte	79	36.-	1)	exempte	
83	34.-	1)	exempte	12	3.60	1)	exempte	par 100 kg net					
85	14.-	1)	exempte	20	8.-	1)	exempte						
5606.10	50	100.-	1)	exempte	30	14.-	1)	exempte	5710.10	- 80	1)	exempte	
5607.10	88.-	1)	exempte	30	14.-	1)	exempte	14	24.-	1)	exempte		
20	112.-	1)	exempte	51	14.40	1)	exempte	16	28.-	1)	exempte		
30	120.-	1)	exempte	61	16.00	1)	exempte	20	20.-	1)	exempte		
40	128.-	1)	exempte	71	24.-	1)	exempte	34	56.-	1)	exempte		
42	28.-	1)	exempte	90	52.-	1)	exempte	36	80.-	1)	exempte		
50	10.-	1)	exempte	5707.10	10	5.-	1)	exempte	5710/50				
60	74.-	1)	exempte	12	4.-	1)	exempte	majoré de					
70	80.-	1)	exempte	14	4.-	1)	exempte						
80	60.-	1)	exempte	16	16.-	1)	exempte	69	8.-	1)	exempte		
84	84.-	1)	exempte	18	4.-	1)	exempte	79	36.-	1)	exempte		
88	88.-	1)	exempte	51	10.-	1)	exempte	par 100 kg net					
90	120.-	1)	exempte	53	5.20	1)	exempte						
5701.10	14	exempte	57	5.20	1)	exempte	5711.10	30	12.-	1)	exempte		
16	exempte	57	5.20	1)	exempte	30	32.-	1)	exempte	droit de 5710/50			
18	exempte	60	24.-	1)	exempte	34	56.-	1)	exempte				
5702.10	exempte	70	74.-	1)	exempte	majoré de				5711/50	36	1)	exempte
14	exempte	5708.01	12.80	1)	exempte					69	8.-	1)	exempte
16	4.80	1)	exempte	5709.10	10.-	1)	exempte	79	36.-	1)	exempte		
5703.10	exempte	20	20.-	1)	exempte	par 100 kg				5712.10			
14	exempte	20	20.-	1)	exempte	5712.10				16.-	1)	exempte	
16	4.80	1)	exempte	20	20.-					1)	exempte	30	20.-
5704.10	exempte	22	36.-	1)	exempte	5801.00				80.-	1)	exempte	
14	exempte	24	48.-	1)	exempte								

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exempts.
2) 5701.18: Produits du Danemark et du Royaume-Uni: Fr. 12.-

16

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE
	£	£		£	£		£	£
	par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg
	brut	brut		brut	brut		brut	brut
5802.10	66.- 1)	exempte	5808.50	40.- 1)	exempte	5906.50	24.- 1)	exempte
12	54.- 1)	exempte	53	52.- 1)	exempte	52	44.- 1)	exempte
14	46.- 1)	exempte	5809.10	240.- 1)	exempte	5907.01	20.- 1)	exempte
16	46.- 1)	exempte	20	172.- 1)	exempte	5908.10	24.- 1)	exempte
18	44.- 1)	exempte	30	120.- 1)	exempte	20	28.- 1)	exempte
20	20.- 1)	exempte	33	180.- 1)	exempte	22	48.- 1)	exempte
5803.01	120.- 1)	exempte	40	100.- 1)	exempte	5909.20	20.- 1)	exempte
5804.10	128.- 1)	exempte	52	50.- 1)	exempte	30	80.- 1)	exempte
40	60.- 1)	exempte	55	100.- 1)	exempte	32	32.- 1)	exempte
50	25.- 1)	exempte	60	300.- 1)	exempte	5910.01	10.- 1)	exempte
52	52.- 1)	exempte	62	300.- 1)	exempte	5911.10	24.- 1)	exempte
55	80.- 1)	exempte	70	200.- 1)	exempte	20	24.- 1)	exempte
5805.10	24.- 1)	exempte	72	120.- 1)	exempte	5912.10	3.20 1)	exempte
12	40.- 1)	exempte	5810.10	240.- 1)	exempte	20	32.- 1)	exempte
20	168.- 1)	exempte	50	80.- 1)	exempte	5913.10	92.- 1)	exempte
23	280.- 1)	exempte	52	120.- 1)	exempte	5914.01	36.- 1)	exempte
30	112.- 1)	exempte	30	140.- 1)	exempte	5915.01	32.- 1)	exempte
33	156.- 1)	exempte	60	240.- 1)	exempte	5916.01	100.- 1)	exempte
40	84.- 1)	exempte	62	240.- 1)	exempte	5917.10	126.- 1)	exempte
43	100.- 1)	exempte	64	240.- 1)	exempte	32	2.- 1)	exempte
50	260.- 1)	exempte	72	80.- 1)	exempte	30	36.- 1)	exempte
53	400.- 1)	exempte	74	120.- 1)	exempte	40	160.- 1)	exempte
60	180.- 1)	exempte	5901.10	12.- 1)	exempte	40	160.- 1)	exempte
63	288.- 1)	exempte	12	12.- 1)	exempte	50	32.- 1)	exempte
70	80.- 1)	exempte	20	4.- 1)	exempte	60	36.- 1)	exempte
73	200.- 1)	exempte	5902.10	2.40 1)	exempte	6001.10	240.- 1)	exempte
80	1.60 1)	exempte	62	36.- 1)	exempte	20	224.- 1)	exempte
82	44.- 1)	exempte	70	10.- 1)	exempte	33	160.- 1)	exempte
84	100.- 1)	exempte	5903.01	12.- 1)	exempte	35	128.- 1)	exempte
87	120.- 1)	exempte	5904.10	80.- 1)	exempte	38	96.- 1)	exempte
5806.10	140.- 1)	exempte	50	16.- 1)	exempte	33	160.- 1)	exempte
5807.08	22.- 1)	exempte	52	4.80 1)	exempte	35	128.- 1)	exempte
10	80.- 1)	exempte	54	7.20 1)	exempte	40	108.- 1)	exempte
12	120.- 1)	exempte	56	6.- 1)	exempte	43	160.- 1)	exempte
50	80.- 1)	exempte	58	24.- 1)	exempte	40	108.- 1)	exempte
5808.10	160.- 1)	exempte	59	24.- 1)	exempte	53	76.- 1)	exempte
20	120.- 1)	exempte	5905.10	72.- 1)	exempte	50	32.- 1)	exempte
30	80.- 1)	exempte	5906.10	50.- 1)	exempte	6002.10	40.- 1)	exempte
33	120.- 1)	exempte				20	520.- 1)	exempte
40	100.- 1)	exempte				38	280.- 1)	exempte

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exempts

18

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE
	£	£		£	£		£	£
	par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg
	brut	brut		brut	brut		brut	brut
6202.10	400.- 1)	exempte	6205.08	200.- 1)	exempte	6505.40	40.- 1)	exempte
12	440.- 1)	exempte	10	280.- 1)	exempte	50	120.- 1)	exempte
20	176.- 1)	exempte	20	160.- 1)	exempte	6506.10	120.- 1)	exempte
21	200.- 1)	exempte	40	144.- 1)	exempte	20	40.- 1)	exempte
22	280.- 1)	exempte	50	52.- 1)	exempte	30	160.- 1)	exempte
24	144.- 1)	exempte	6301.10	exempte	exempte	40	60.- 1)	exempte
26	160.- 1)	exempte	12	exempte	exempte	6507.10	100.- 1)	exempte
30	52.- 1)	exempte	6302.01	exempte	exempte	20	20.- 1)	exempte
32	80.- 1)	exempte	6401.10	32.- 1)	exempte	22	60.- 1)	exempte
34	72.- 1)	exempte	20	64.- 1)	exempte	6601.10	200.- 1)	exempte
36	92.- 1)	exempte	6402.10	48.- 1)	exempte	12	108.- 1)	exempte
40	64.- 1)	exempte	20	96.- 1)	exempte	20	80.- 1)	exempte
42	92.- 1)	exempte	30	60.- 1)	exempte	6602.10	16.- 1)	exempte
44	80.- 1)	exempte	32	50.- 1)	exempte	12	28.- 1)	exempte
46	100.- 1)	exempte	34	120.- 1)	exempte	20	400.- 1)	exempte
50	60.- 1)	exempte	50	80.- 1)	exempte	22	48.- 1)	exempte
52	80.- 1)	exempte	6403.10	12.- 1)	exempte	6603.10	4.80 1)	exempte
54	92.- 1)	exempte	20	40.- 1)	exempte	12	50.- 1)	exempte
56	60.- 1)	exempte	6404.01	40.- 1)	exempte	14	6.- 1)	exempte
60	64.- 1)	exempte	6405.10	40.- 1)	exempte	20	400.- 1)	exempte
62	96.- 1)	exempte	24	16.- 1)	exempte	22	30.- 1)	exempte
64	80.- 1)	exempte	26	16.- 1)	exempte	24	4.- 1)	exempte
66	112.- 1)	exempte	28	4.- 1)	exempte	30	60.- 1)	exempte
68	280.- 1)	exempte	30	24.- 1)	exempte	32	6.40 1)	exempte
70	600.- 1)	exempte	40	32.- 1)	exempte	40	5.60 1)	exempte
72	920.- 1)	exempte	6406.01	60.- 1)	exempte	6701.01	240.- 1)	exempte
74	220.- 1)	exempte	6501.10	80.- 1)	exempte	6702.10	380.- 1)	exempte
80	320.- 1)	exempte	12	32.- 1)	exempte	12	150.- 1)	exempte
82	440.- 1)	exempte	6502.10	80.- 1)	exempte	20	60.- 1)	exempte
84	320.- 1)	exempte	20	16.- 1)	exempte	6703.01	40.- 1)	exempte
86	320.- 1)	exempte	6503.10	240.- 1)	exempte	6704.01	200.- 1)	exempte
88	240.- 1)	exempte	12	352.- 1)	exempte	6705.10	10.- 1)	exempte
90	240.- 1)	exempte	20	240.- 1)	exempte	20	120.- 1)	exempte
92	140.- 1)	exempte	22	160.- 1)	exempte	6801.10	exempte	exempte
94	140.- 1)	exempte	6504.10	72.- 1)	exempte	12	28.- 1)	exempte
96	240.- 1)	exempte	20	160.- 1)	exempte	6802.10	3.20 1)	exempte
98	160.- 1)	exempte	30	56.- 1)	exempte	12	28.- 1)	exempte
6203.10	280.- 1)	exempte	40	300.- 1)	exempte	20	-16 1)	exempte
50	40.- 1)	exempte	42	80.- 1)	exempte	22	-16 1)	exempte
6204.10	36.- 1)	exempte	6505.10	200.- 1)	exempte	30	-80 1)	exempte
52	64.- 1)	exempte	20	160.- 1)	exempte	31	1.20 1)	exempte
6205.06	16.- 1)	exempte	30	120.- 1)	exempte	32	1.60 1)	exempte

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exempts

17

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE
	£	£		£	£		£	£
	par 100 kg brut	par 100 kg brut		par 100 kg brut	par 100 kg brut		par 100 kg brut	par 100 kg brut
6002.40	280.- 1)	exempte	6102.30	400.- 1)	exempte	6106.10	440.- 1)	exempte
50	200.- 1)	exempte	31	500.- 1)	exempte	20	400.- 1)	exempte
50	80.- 1)	exempte	32	400.- 1)	exempte	30	240.- 1)	exempte
6003.10	320.- 1)	exempte	40	260.- 1)	exempte	40	224.- 1)	exempte
20	400.- 1)	exempte	42	320.- 1)	exempte	50	156.- 1)	exempte
22	320.- 1)	exempte	44	360.- 1)	exempte	60	108.- 1)	exempte
30	320.- 1)	exempte	50	160.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
40	240.- 1)	exempte	52	224.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
50	100.- 1)	exempte	60	108.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
6004.10	440.- 1)	exempte	6101.05/2	sejerte des 100 kg brut	sejerte des 100 kg brut	6107.10	560.- 1)	exempte
20	292.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte	50	280.- 1)	exempte
30	200.- 1)	exempte	6103.10	520.- 1)	exempte	6108.10	280.- 1)	exempte
32	200.- 1)	exempte	20	480.- 1)	exempte	50	100.- 1)	exempte
40	240.- 1)	exempte	22	360.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
50	88.- 1)	exempte	30	400.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
6005.10	520.- 1)	exempte	32	256.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
20	300.- 1)	exempte	40	216.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
30	320.- 1)	exempte	50	140.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
32	272.- 1)	exempte	6104.10	800.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
40	252.- 1)	exempte	20	360.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
42	300.- 1)	exempte	22	380.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
50	132.- 1)	exempte	30	320.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
6006.06	36.- 1)	exempte	32	280.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
08	92.- 1)	exempte	40	216.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
10	140.- 1)	exempte	50	144.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
12	288.- 1)	exempte	52	120.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
14	440.- 1)	exempte	54	120.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
16	360.- 1)	exempte	56	140.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
18	288.- 1)	exempte	58	120.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
50	108.- 1)	exempte	60	108.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
52	900.- 1)	exempte	6101.10	680.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
6101.10	680.- 1)	exempte	69	80.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
20	440.- 1)	exempte	69	80.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
21	520.- 1)	exempte	69	80.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
22	480.- 1)	exempte	69	80.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
30	440.- 1)	exempte	69	80.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
31	480.- 1)	exempte	69	80.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
32	300.- 1)	exempte	69	80.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
40	240.- 1)	exempte	69	80.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
50	132.- 1)	exempte	69	80.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
6102.10	960.- 1)	exempte	69	80.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
20	220.- 1)	exempte	69	80.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
21	680.- 1)	exempte	69	80.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte
22	680.- 1)	exempte	69	80.- 1)	exempte	69	40.- 1)	exempte

20

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AEE		des CE	de l'AEE		des CE	de l'AEE
	£	£		£	£		£	£
	par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg
	brut	brut		brut	brut		brut	brut
7020.40	240.- 1)	exempte	7302.30	-20 1)	exempte	7311.20	3.20 1)	exempte
7021.10	36.- 1)	exempte	7303.10	exempte	exempte	7312.10	2.20 1)	exempte
20	16.- 1)	exempte	20	exempte	exempte	20	4.40 1)	exempte
	par 1 kg		7304.01	exempte	exempte	22	4.80 1)	exempte
7101.01	1.- 1)	exempte	7305.01	exempte	exempte	33	5.60 1)	exempte
7102.10	-40 1)	exempte	7306.01	exempte	exempte	35	5.20 1)	exempte
20	4.- 1)	exempte	7307.01	exempte	exempte	37	6.- 1)	exempte
7103.10	-40 1)	exempte	7308.01	selon no 1)	exempte	40	6.40 1)	exempte
20	4.- 1)	exempte	7309.01	selon no 1)	exempte	50	6.- 1)	exempte
7104.01	-40 1)	exempte	7310.10	2.20 1)	exempte	52	5.60 1)	exempte
7105.10	-04 1)	exempte	20	-20 1)	exempte	22	4.80 1)	exempte
20	-20 1)	exempte	22	1.40 1)	exempte	24	5.60 1)	exempte
22	-80 1)	exempte	24	2.20 1)	exempte	33	5.60 1)	exempte
30	1.20 1)	exempte	35	6.40 1)	exempte	41	5.60 1)	exempte
7106.01	-40 1)	exempte	30	-20 1)	exempte	43	6.- 1)	exempte
7107.10	exempte	exempte	32	1.20 1)	exempte	45	6.40 1)	exempte
20	1.20 1)	exempte	34	2.20 1)	exempte	47	-12 1)	exempte
30	4.- 1)	exempte	40	-12 1)	exempte	49	-12 1)	exempte
7108.01	8.20 1)	exempte	42	5.40 1)	exempte	51	4.80 1)	exempte
7109.10	-40 1)	exempte	44	1.- 1)	exempte	53	4.- 1)	exempte
20	8.- 1)	exempte	46	2.20 1)	exempte	55	5.60 1)	exempte
7110.01	1.20 1)	exempte	48	1.20 1)	exempte	57	6.40 1)	exempte
7111.01	-04 1)	exempte	50	-12 1)	exempte	59	6.40 1)	exempte
7112.10	3.60 1)	exempte	52	1.20 1)	exempte	61	6.40 1)	exempte
20	20.- 1)	exempte	54	-08 1)	exempte	63	6.40 1)	exempte
30	3.20 1)	exempte	56	3.20 1)	exempte	65	6.40 1)	exempte
7113.10	2.80 1)	exempte	58	4.80 1)	exempte	67	6.- 1)	exempte
12	-80 1)	exempte	60	-64 1)	exempte	69	6.40 1)	exempte
14	3.20 1)	exempte	62	6.40 1)	exempte	71	6.40 1)	exempte
20	12.- 1)	exempte	64	4.- 1)	exempte	73	6.40 1)	exempte
22	20.- 1)	exempte	66	4.- 1)	exempte	75	6.40 1)	exempte
30	2.- 1)	exempte	68	5.60 1)	exempte	77	6.40 1)	exempte
7114.10	3.20 1)	exempte	70	5.20 1)	exempte	79	6.40 1)	exempte
20	12.- 1)	exempte	72	1.20 1)	exempte	81	6.40 1)	exempte
30	1.20 1)	exempte	74	1.20 1)	exempte	83	6.40 1)	exempte
7115.10	4.- 1)	exempte	76	1.20 1)	exempte	85	6.40 1)	exempte
12	14.- 1)	exempte	78	1.20 1)	exempte	87	6.40 1)	exempte
7116.01	1.60 1)	exempte	80	1.20 1)	exempte	89	6.40 1)	exempte
	par 100 kg		82	1.20 1)	exempte	91	6.40 1)	exempte
7201.10/30	exempte	exempte	84	1.20 1)	exempte	93	6.40 1)	exempte
7301.01	exempte	exempte	86	1.20 1)	exempte	95	6.40 1)	exempte
7302.10	16.- 1)	exempte	88	1.20 1)	exempte	97	6.40 1)	exempte
20	-60 1)	exempte	90	1.20 1)	exempte	99	6.40 1)	exempte

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exemptes

22

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AEE		des CE	de l'AEE		des CE	de l'AEE
	£	£		£	£		£	£
	par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg
	brut	brut		brut	brut		brut	brut
7338.31	56.- 1)	exempte	7340.64	12.- 1)	exempte	7403.41	10.- 1)	exempte
33	46.- 1)	exempte	66	16.- 1)	exempte			
40	12.- 1)	exempte						
42	4.40 1)	exempte						
44	15.20 1)	exempte						
46	12.- 1)	exempte						
48	56.- 1)	exempte						
50	20.- 1)	exempte						
52	1.20 1)	exempte						
54	9.20 1)	exempte						
56	1.20 1)	exempte						
58	1.20 1)	exempte						
60	1.20 1)	exempte						
62	1.20 1)	exempte						
64	1.20 1)	exempte						
66	1.20 1)	exempte						
68	1.20 1)	exempte						
70	1.20 1)	exempte						
72	1.20 1)	exempte						
74	1.20 1)	exempte						
76	1.20 1)	exempte						
78	1.20 1)	exempte						
80	1.20 1)	exempte						
82	1.20 1)	exempte						
84	1.20 1)	exempte						
86	1.20 1)	exempte						
88	1.20 1)	exempte						
90	1.20 1)	exempte						
92	1.20 1)	exempte						
94	1.20 1)	exempte						
96	1.20 1)	exempte						
98	1.20 1)	exempte						
100	1.20 1)	exempte						
102	1.20 1)	exempte						
104	1.20 1)	exempte						
106	1.20 1)	exempte						
108	1.20 1)	exempte						
110	1.20 1)	exempte						
112	1.20 1)	exempte						
114	1.20 1)	exempte						
116	1.20 1)	exempte						
118	1.20 1)	exempte						
120	1.20 1)	exempte						
122	1.20 1)	exempte						
124	1.20 1)	exempte						
126	1.20 1)	exempte						
128	1.20 1)	exempte						
130	1.20 1)	exempte						
132	1.20 1)	exempte						
134	1.20 1)	exempte						
136	1.20 1)	exempte						
138	1.20 1)	exempte						
140	1.20 1)	exempte						
142	1.20 1)	exempte						
144	1.20 1)	exempte						
146	1.20 1)	exempte						
148	1.20 1)	exempte						
150	1.20 1)	exempte						
152	1.20 1)	exempte						
154	1.20 1)	exempte						
156	1.20 1)	exempte						
158	1.20 1)	exempte						
160	1.20 1)	exempte						
162	1.20 1)	exempte						
164	1.20 1)	exempte						
166	1.20 1)	exempte						
168	1.20 1)	exempte						
170	1.20 1)	exempte						
172	1.20 1)	exempte						
174	1.20 1)	exempte						
176	1.20 1)	exempte						
178	1.20 1)	exempte						
180	1.20 1)	exempte						
182	1.20 1)	exempte						
184	1.20 1)	exempte						
186	1.20 1)	exempte						
188	1.20 1)	exempte						
190	1.20 1)	exempte						
192	1.20 1)	exempte						
194	1.20 1)	exempte						
196	1.20 1)	exempte						
198	1.20 1)	exempte						
200	1.20 1)	exempte						

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exemptes

21

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AEE		des CE	de l'AEE		des CE	de l'AEE
	£ par 100 kg	£ par 100 kg		£ par 100 kg	£ par 100 kg		£ par 100 kg	£ par 100 kg
7314.35	6.00 1)	exempte	7322.14	24.- 1)	exempte	7332.46	12.80 1)	exempte
37	- 1)	exempte	36	36.- 1)	exempte	50	6.40 1)	exempte
41	6.80 1)	exempte	20	4.- 1)	exempte	52	12.- 1)	exempte
43	7.20 1)	exempte	22	4.80 1)	exempte	54	12.80 1)	exempte
45	8.- 1)	exempte	24	5.60 1)	exempte	56	18.- 1)	exempte
47	9.20 1)	exempte	26	6.- 1)	exempte	58	18.- 1)	exempte
7315.01	selon nos 7302-7314		28	6.40 1)	exempte	60	18.- 1)	exempte
7316.10	-04 1)	exempte	30	12.80 1)	exempte	62	18.- 1)	exempte
12	1.60 1)	exempte	32	8.- 1)	exempte	64	18.- 1)	exempte
14	2.- 1)	exempte	34	12.80 1)	exempte	66	18.- 1)	exempte
20	-24 1)	exempte	36	12.80 1)	exempte	68	18.- 1)	exempte
22	1.60 1)	exempte	38	12.80 1)	exempte	70	18.- 1)	exempte
24	2.- 1)	exempte	40	12.80 1)	exempte	72	18.- 1)	exempte
30	2.40 1)	exempte	7319.10	6.- 1)	exempte	34	7.20 1)	exempte
40	2.80 1)	exempte	42	12.80 1)	exempte	36	8.- 1)	exempte
50	4.80 1)	exempte	44	16.- 1)	exempte	38	10.- 1)	exempte
7317.01	2.40 1)	exempte	21	8.- 1)	exempte	41	14.80 1)	exempte
7318.10	-40 1)	exempte	23	14.- 1)	exempte	43	7.20 1)	exempte
12	1.20 1)	exempte	25	10.- 1)	exempte	45	10.- 1)	exempte
15	2.80 1)	exempte	7326.01	6.- 1)	exempte	47	8.- 1)	exempte
17	3.60 1)	exempte	12.80 1)	12.- 1)	exempte	7336.10	8.- 1)	exempte
20	2.80 1)	exempte	20	6.40 1)	exempte	20	9.60 1)	exempte
25	4.80 1)	exempte	22	8.- 1)	exempte	22	12.- 1)	exempte
30	8.- 1)	exempte	7328.01	6.- 1)	exempte	7337.10	2.80 1)	exempte
40	12.- 1)	exempte	7329.10	12.- 1)	exempte	12	3.60 1)	exempte
43	14.- 1)	exempte	20	8.80 1)	exempte	14	3.60 1)	exempte
50	-12 1)	exempte	24	24.- 1)	exempte	22	5.60 1)	exempte
52	-16 1)	exempte	7330.01	7.20 1)	exempte	24	6.40 1)	exempte
55	1.20 1)	exempte	7331.10	20.- 1)	exempte	26	7.20 1)	exempte
7310.01	5.60 1)	exempte	34	20.- 1)	exempte	28	9.20 1)	exempte
7320.10	3.20 1)	exempte	20	6.80 1)	exempte	30	4.- 1)	exempte
20	2.80 1)	exempte	30	22.- 1)	exempte	40	10.- 1)	exempte
22	3.20 1)	exempte	40	24.- 1)	exempte	7338.10	exempte	exempte
24	3.60 1)	exempte	50	7.20 1)	exempte	08	3.60 1)	exempte
26	6.40 1)	exempte	7332.10	10.- 1)	exempte	10	5.60 1)	exempte
33	8.80 1)	exempte	12	16.- 1)	exempte	12	5.60 1)	exempte
40	20.- 1)	exempte	20	6.40 1)	exempte	14	5.60 1)	exempte
43	24.- 1)	exempte	30	5.60 1)	exempte	16	5.60 1)	exempte
7321.10	10.- 1)	exempte	40	10.- 1)	exempte	18	5.60 1)	exempte
20	4.- 1)	exempte	34	12.- 1)	exempte	15	1.20 1)	exempte
20	6.40 1)	exempte	40	6.40 1)	exempte	15	per 100 kg	
7322.10	12.- 1)	exempte	42	10.- 1)	exempte	15	brut	
12	16.- 1)	exempte	44	12.- 1)	exempte	20	36.- 1)	exempte

24

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE
	fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut		fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut		fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut
8202.20	24.- 1)	exemptes	8211.34	60.- 1)	exemptes	8314.10	40.- 1)	exemptes
26	1.60 1)	exemptes	8212.01	48.- 1)	exemptes	20	20.- 1)	exemptes
30	10.- 1)	exemptes	8213.10	12.80 1)	exemptes	8315.01	6.- 1)	exemptes
32	16.- 1)	exemptes	20	44.- 1)	exemptes	8401.10	2.- 1)	exemptes
34	20.- 1)	exemptes	8214.10	24.- 1)	exemptes	12	2.20 1)	exemptes
8203.10	9.20 1)	exemptes	20	80.- 1)	exemptes	14	2.40 1)	exemptes
12	12.- 1)	exemptes	30	24.- 1)	exemptes	20	3.60 1)	exemptes
14	20.- 1)	exemptes	32	32.- 1)	exemptes	22	4.- 1)	exemptes
20	12.- 1)	exemptes	40	68.- 1)	exemptes	24	4.80 1)	exemptes
22	12.- 1)	exemptes	8215.10	16.- 1)	exemptes	30	8.- 1)	exemptes
24	16.- 1)	exemptes	20	40.- 1)	exemptes	32	10.80 1)	exemptes
8204.10	5.60 1)	exemptes	30	20.- 1)	exemptes	34	14.- 1)	exemptes
12	6.40 1)	exemptes	38	44.- 1)	exemptes	36	20.- 1)	exemptes
14	7.20 1)	exemptes	40	60.- 1)	exemptes	8402.01	selon le 8405	exemptes
16	8.- 1)	exemptes	8301.10	36.- 1)	exemptes	8403.01	selon le 8405	exemptes
18	10.- 1)	exemptes	16	7.20 1)	exemptes	8404.01	6.- 1)	exemptes
20	5.20 1)	exemptes	20	28.- 1)	exemptes	8405.10	4.- 1)	exemptes
22	6.80 1)	exemptes	8302.10	14.- 1)	exemptes	12	4.80 1)	exemptes
24	10.- 1)	exemptes	30	32.- 1)	exemptes	14	6.- 1)	exemptes
30	30.- 1)	exemptes	30	36.- 1)	exemptes	16	8.- 1)	exemptes
36	10.- 1)	exemptes	8303.01	24.- 1)	exemptes	20	4.- 1)	exemptes
40	8.- 1)	exemptes	8304.10	15.20 1)	exemptes	22	4.80 1)	exemptes
42	10.- 1)	exemptes	20	30.- 1)	exemptes	24	7.20 1)	exemptes
44	12.- 1)	exemptes	8305.01	14.- 1)	exemptes	26	10.- 1)	exemptes
8205.10	22.- 1)	exemptes	8306.10	12.- 1)	exemptes	8406.10	16.- 1)	exemptes
12	32.- 1)	exemptes	20	40.- 1)	exemptes	20	2)	2)
14	44.- 1)	exemptes	30	20.- 1)	exemptes	22	2)	2)
16	64.- 1)	exemptes	40	32.- 1)	exemptes	30	28.- 1)	exemptes
20	8.- 1)	exemptes	8307.10	20.- 1)	exemptes	40	2.- 1)	exemptes
22	10.- 1)	exemptes	20	28.- 1)	exemptes	42	32.- 1)	exemptes
24	20.- 1)	exemptes	22	60.- 1)	exemptes	50	16.- 1)	exemptes
26	16.- 1)	exemptes	30	20.- 1)	exemptes	52	20.- 1)	exemptes
8206.10	6.- 1)	exemptes	8308.10	10.- 1)	exemptes	54	24.- 1)	exemptes
20	12.80 1)	exemptes	20	20.- 1)	exemptes	64	4.40 1)	exemptes
22	20.- 1)	exemptes	8309.10	40.- 1)	exemptes	68	7.60 1)	exemptes
8207.01	120.- 1)	exemptes	20	18.- 1)	exemptes	70	9.20 1)	exemptes
8208.01	8.- 1)	exemptes	8310.01	40.- 1)	exemptes	72	10.- 1)	exemptes
8209.10	60.- 1)	exemptes	8311.10	12.- 1)	exemptes	74	10.80 1)	exemptes
120	120.- 1)	exemptes	20	32.- 1)	exemptes	76	12.- 1)	exemptes
8210.10	12.- 1)	exemptes	30	24.- 1)	exemptes	80	15.20 1)	exemptes
20	60.- 1)	exemptes	8312.01	40.- 1)	exemptes	82	16.40 1)	exemptes
8211.10	80.- 1)	exemptes	8313.10	20.- 1)	exemptes	84	18.- 1)	exemptes
30	36.- 1)	exemptes	20	60.- 1)	exemptes	8407.60	3.20 1)	exemptes
30	16.- 1)	exemptes	30	12.- 1)	exemptes	62	3.20 1)	exemptes
32	70.- 1)	exemptes	40	24.- 1)	exemptes	64	4.- 1)	exemptes

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exemptes

2) ex 8406.20/22: pour véhicules automobiles à l'exclusion de ceux repris aux nos 8702.10/22; pistons et segments de pistons pour véhicules automobiles de tout genre:

- des CE (sans le Danemark et le Royaume-Uni) 8406.20 Fr. 52.-

- du Danemark, du Royaume-Uni et de l'ALE 22 Fr. 44.-

- des CE (sans le Danemark et le Royaume-Uni) 22 Fr. 44.-

- du Danemark, du Royaume-Uni et de l'ALE 22 Fr. 44.-

26

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE
	fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut		fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut		fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut
8422.68	5.20 1)	exemptes	8429.82	10.80 1)	exemptes	8438.30	40.- 1)	exemptes
70	6.- 1)	exemptes	84	12.- 1)	exemptes	40	10.- 1)	exemptes
72	6.40 1)	exemptes	8430.60	3.20 1)	exemptes	50	6.- 1)	exemptes
74	8.80 1)	exemptes	62	3.20 1)	exemptes	8439.01	selon le 8405	exemptes
78	8.- 1)	exemptes	64	4.- 1)	exemptes	8440.10	6.80 1)	exemptes
80	10.- 1)	exemptes	68	5.20 1)	exemptes	12	9.20 1)	exemptes
82	10.80 1)	exemptes	70	6.- 1)	exemptes	14	10.- 1)	exemptes
84	12.- 1)	exemptes	72	6.40 1)	exemptes	20	3.20 1)	exemptes
8423.62	3.20 1)	exemptes	74	6.80 1)	exemptes	30	6.- 1)	exemptes
64	4.- 1)	exemptes	78	8.- 1)	exemptes	8441.10	16.- 1)	exemptes
68	5.20 1)	exemptes	80	10.- 1)	exemptes	20	60.- 1)	exemptes
70	6.- 1)	exemptes	82	10.80 1)	exemptes	8442.62	3.20 1)	exemptes
72	6.40 1)	exemptes	84	12.- 1)	exemptes	64	4.- 1)	exemptes
74	6.80 1)	exemptes	8431.01	selon le 8405	exemptes	68	5.20 1)	exemptes
76	8.- 1)	exemptes	8432.01	2.- 1)	exemptes	70	6.- 1)	exemptes
80	10.- 1)	exemptes	8433.10	2.- 1)	exemptes	72	6.40 1)	exemptes
82	10.80 1)	exemptes	62	3.20 1)	exemptes	74	6.80 1)	exemptes
84	12.- 1)	exemptes	64	4.- 1)	exemptes	78	8.- 1)	exemptes
8424.10	6.80 1)	exemptes	68	5.20 1)	exemptes	80	10.- 1)	exemptes
12	9.20 1)	exemptes	70	6.- 1)	exemptes	82	10.80 1)	exemptes
20	5.20 1)	exemptes	72	6.40 1)	exemptes	84	12.- 1)	exemptes
22	3.20 1)	exemptes	74	6.80 1)	exemptes	8434.10	2.- 1)	exemptes
30	5.20 1)	exemptes	78	8.- 1)	exemptes	8443.01	selon le 8405	exemptes
40	4.40 1)	exemptes	80	10.- 1)	exemptes	8444.01	selon le 8405	exemptes
50	4.40 1)	exemptes	82	10.80 1)	exemptes	8445.10	- 40 1)	exemptes
8425.10	6.80 1)	exemptes	84	12.- 1)	exemptes	12	- 80 1)	exemptes
12	9.20 1)	exemptes	8434.10	5.20 1)	exemptes	14	1.20 1)	exemptes
20	4.- 1)	exemptes	20	2.- 1)	exemptes	16	3.20 1)	exemptes
22	5.20 1)	exemptes	22	26.- 1)	exemptes	18	4.- 1)	exemptes
30	5.20 1)	exemptes	30	- 40 1)	exemptes	20	5.20 1)	exemptes
40	6.- 1)	exemptes	32	3.20 1)	exemptes	22	6.- 1)	exemptes
50	5.20 1)	exemptes	40	2.- 1)	exemptes	24	6.80 1)	exemptes
8426.01	5.20 1)	exemptes	50	selon le 8405	exemptes	26	8.- 1)	exemptes
8427.01	6.- 1)	exemptes	8435.10	4.- 1)	exemptes	28	8.- 1)	exemptes
8428.10	5.20 1)	exemptes	20	2.- 1)	exemptes	30	10.- 1)	exemptes
16	3.20 1)	exemptes	8436.10	5.20 1)	exemptes	8446.10	- 40 1)	exemptes
30	6.- 1)	exemptes	20	6.- 1)	exemptes	12	- 80 1)	exemptes
8429.62	3.20 1)	exemptes	30	6.- 1)	exemptes	14	1.20 1)	exemptes
24	4.- 1)	exemptes	8437.10	5.20 1)	exemptes	16	3.20 1)	exemptes
68	5.20 1)	exemptes	20	10.- 1)	exemptes	18	4.- 1)	exemptes
70	6.- 1)	exemptes	30	8.- 1)	exemptes	20	5.20 1)	exemptes
72	6.40 1)	exemptes	40	6.- 1)	exemptes	22	6.- 1)	exemptes
74	6.80 1)	exemptes	50	6.- 1)	exemptes	24	6.80 1)	exemptes
78	8.- 1)	exemptes	8438.10	6.- 1)	exemptes	26	8.- 1)	exemptes
80	10.- 1)	exemptes	20	15.20 1)	exemptes	28	8.- 1)	exemptes

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exemptes

25

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE
	fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut		fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut		fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut
8407.68	5.20 1)	exemptes	8413.10	6.- 1)	exemptes	8418.62	3.20 1)	exemptes
70	6.- 1)	exemptes	12	16.- 1)	exemptes	64	4.- 1)	exemptes
72	6.40 1)	exemptes	14	24.- 1)	exemptes	68	5.20 1)	exemptes
74	6.80 1)	exemptes	16	36.- 1)	exemptes	70	6.- 1)	exemptes
78	8.- 1)	exemptes	20	selon le 8405	exemptes	72	6.40 1)	exemptes
80	10.- 1)	exemptes	8414.60	3.20 1)	exemptes	74	6.80 1)	exemptes
82	10.80 1)	exemptes	62	3.20 1)	exemptes	78	8.- 1)	exemptes
84	12.- 1)	exemptes	64	4.- 1)	exemptes	80	10.- 1)	exemptes
8408.01	selon le 8405	exemptes	68	5.20 1)	exemptes	82	10.80 1)	exemptes
8409.01	selon le 8405	exemptes	70	6.- 1)	exemptes	84	12.- 1)	exemptes
8410.10	6.- 1)	exemptes	72	6.40 1)	exemptes	8419.62	3.20 1)	exemptes
20	6.- 1)	exemptes	74	6.80 1)	exemptes	64	4.- 1)	exemptes
22	6.- 1)	exemptes	78	8.- 1)	exemptes	68	5.20 1)	exemptes
24	10.- 1)	exemptes	80	10.- 1)	exemptes	70	6.- 1)	exemptes
60	4.- 1)	exemptes	82	10.80 1)	exemptes	72	6.40 1)	exemptes
62	4.- 1)	exemptes	84	12.- 1)	exemptes	74	6.80 1)	exemptes
64	4.80 1)	exemptes	8415.10	20.- 1)	exemptes	78	8.- 1)	exemptes
68	6.- 1)	exemptes	20	18.- 1)	exemptes	80	10.- 1)	exemptes
70	7.20 1)	exemptes	30	6.- 1)	exemptes	82	10.80 1)	exemptes
72	8.- 1)	exemptes	32	16.- 1)	exemptes	84	12.- 1)	exemptes
74	8.80 1)	exemptes	34	32.- 1)	exemptes	8420.10	12.- 1)	exemptes
78	10.- 1)	exemptes	36	32.- 1)	exemptes	12	24.- 1)	exemptes
80	12.- 1)	exemptes	8416.10	selon le 8405	exemptes	14	36.- 1)	exemptes
82	12.- 1)	exemptes	20	selon le 8405	exemptes	16	60.- 1)	exemptes
84	14.- 1)	exemptes	8417.10	3.60 1)	exemptes	20	5.20 1)	exemptes
8411.10	6.- 1)	exemptes	12	4.- 1)	exemptes	22	6.80 1)	exemptes
12	8.- 1)	exemptes	14	4.80 1)	exemptes	24	9.20 1)	exemptes
14	12.- 1)	exemptes	16	18.- 1)	exemptes	30	12.- 1)	exemptes
60	4.- 1)	exemptes	18	5.60 1)	exemptes	32	16.- 1)	exemptes
62	4.- 1)	exemptes	20	14.- 1)	exemptes	34	3.20 1)	exemptes
64	4.80 1)	exemptes	22	24.- 1)	exemptes	36	4.- 1)	exemptes
68	6.- 1)	exemptes	24	28.- 1)	exemptes	38	5.20 1)	exemptes
70	7.20 1)	exemptes	26	32.- 1)	exemptes	40	6.- 1)	exemptes
72	8.- 1)	exemptes	28	36.- 1)	exemptes	42	6.80 1)	exemptes
74	8.80 1)	exemptes	30	40.- 1)	exemptes	44	7.20 1)	exemptes
78	10.- 1)	exemptes	32	10.- 1)	exemptes	74	6.80 1)	exemptes
80	12.- 1)	exemptes	34	16.- 1)	exemptes	78	8.- 1)	exemptes
82	14.- 1)	exemptes	36	16.- 1)	exemptes	80	10.- 1)	exemptes
84	14.- 1)	exemptes	38	24.- 1)	exemptes	82	10.80 1)	exemptes
8412.10	4.80 1)	exemptes	8418.10	4.80 1)	exemptes	84	12.- 1)	exemptes
12	6.- 1)	exemptes	20	6.- 1)	exemptes	8422.12	30.- 1)	exemptes
14	8.- 1)	exemptes	22	6.- 1)	exemptes	60	3.20 1)	exemptes
16	12.80 1)	exemptes	32	8.- 1)	exemptes	62	3.20 1)	exemptes
18	14.- 1)	exemptes	34	10.- 1)	exemptes	64	4.- 1)	exemptes

28

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
	par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg
	brut	brut		brut	brut		brut	brut
8501.18	36.- 1)	exempte	8512.60	80.- 1)	exempte	8525.10	6.- 1)	exempte
20	4.- 1)	exempte	70	14.- 1)	exempte	20	3.20 1)	exempte
22	5.20 1)	exempte	72	20.- 1)	exempte	40	15.- 1)	exempte
24	6.20 1)	exempte	74	22.- 1)	exempte	8526.10	1.20 1)	exempte
26	8.- 1)	exempte	76	32.- 1)	exempte	12	4.- 1)	exempte
28	10.- 1)	exempte	8513.10	36.- 1)	exempte	20	3.20 1)	exempte
40	6.- 1)	exempte	20	80.- 1)	exempte	40	15.- 1)	exempte
8502.08	3.20 1)	exempte	8514.01	40.- 1)	exempte	8527.01	8.- 1)	exempte
10	8.80 1)	exempte	8515.10	40.- 1)	exempte	8528.10	11.20 1)	exempte
12	11.20 1)	exempte	30	40.- 1)	exempte	12	14.- 1)	exempte
14	14.- 1)	exempte	8516.01	18.- 1)	exempte	14	20.- 1)	exempte
20	18.- 1)	exempte	8517.01	18.- 1)	exempte	16	24.- 1)	exempte
8503.10	12.- 1)	exempte	8518.10	14.- 1)	exempte	18	30.- 1)	exempte
12	40.- 1)	exempte	12	22.- 1)	exempte	8601.01	7.20 1)	exempte
8504.10	20.- 1)	exempte	14	52.- 1)	exempte	8602.01	7.20 1)	exempte
20	2.- 1)	exempte	8519.10	16.- 1)	exempte	8603.01	7.20 1)	exempte
22	7.20 1)	exempte	12	18.- 1)	exempte	8604.10	7.20 1)	exempte
8505.01	16.- 1)	exempte	14	30.- 1)	exempte	20	7.20 1)	exempte
8506.01	20.- 1)	exempte	16	36.- 1)	exempte	8605.10	10.- 1)	exempte
8507.01	60.- 1)	exempte	18	48.- 1)	exempte	20	8.- 1)	exempte
8508.10	26.- 1)	exempte	8520.10	80.- 1)	exempte	8606.01	7.20 1)	exempte
16	32.- 1)	exempte	12	8.- 1)	exempte	8607.01	5.20 1)	exempte
20	50.- 1)	exempte	20	24.- 1)	exempte	8608.01	7.20 1)	exempte
8509.01	60.- 1)	exempte	22	40.- 1)	exempte	8609.10	-7.2 1)	exempte
8510.01	34.- 1)	exempte	8521.10	40.- 1)	exempte	20	1.20 1)	exempte
8511.10	6.- 1)	exempte	20	80.- 1)	exempte	22	2.40 1)	exempte
12	7.20 1)	exempte	8522.10	11.20 1)	exempte	30	-80 1)	exempte
14	8.- 1)	exempte	12	14.- 1)	exempte	40	silos ne 1)	exempte
16	9.20 1)	exempte	14	20.- 1)	exempte	8601-8607		exempte
20	7.20 1)	exempte	16	24.- 1)	exempte	50	4.- 1)	exempte
22	8.- 1)	exempte	18	30.- 1)	exempte	52	4.80 1)	exempte
24	10.- 1)	exempte	8523.10	11.20 1)	exempte	8610.01	1.50 1)	exempte
8512.10	8.- 1)	exempte	12	14.40 1)	exempte	8701.10	9.20 1)	exempte
12	14.- 1)	exempte	14	19.20 1)	exempte	12	16.- 1)	exempte
14	18.- 1)	exempte	16	16.- 1)	exempte	8702.10	64.60 2)	53.-
20	6.- 1)	exempte	18	12.- 1)	exempte	12	68.20 2)	53.-
22	8.- 1)	exempte	20	12.80 1)	exempte	14	83.40 2)	57.-
24	12.- 1)	exempte	24	16.- 1)	exempte	16	104.60 2)	61.-
26	12.- 1)	exempte	30	48.- 1)	exempte	24	48.- 1)	exempte
28	14.- 1)	exempte	8524.10	7.20 1)	exempte	26	24.- 1)	exempte
30	28.- 1)	exempte	20	12.- 1)	exempte	28	68.- 1)	exempte
40	12.- 1)	exempte	30	-0.4 1)	exempte	8703.10	4.- 1)	exempte
44	16.- 1)	exempte	32	1.20 1)	exempte	20	36.- 1)	exempte
50	18.- 1)	exempte	34	-48 1)	exempte	8704.01	silos ne 1)	exempte
54	25.20 1)	exempte	40	18.- 1)	exempte	8701-8703		exempte

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exempts
2) Produits du Danemark et du Royaume-Uni

8702.10 Fr. 53.-
12 Fr. 53.-
14 Fr. 67.-
16 Fr. 81.-

30

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
	par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg
	brut	brut		brut	brut		brut	brut
9003.10	480.- 1)	exempte	9023.01	40.- 1)	exempte	9104.10	42.- 1)	exempte
20	200.- 1)	exempte	9024.10	64.- 1)	exempte	12	42.- 1)	exempte
9004.10	360.- 1)	exempte	20	32.- 1)	exempte	20	28.- 1)	exempte
20	64.- 1)	exempte	9025.01	36.- 1)	exempte	22	28.- 1)	exempte
9005.01	120.- 1)	exempte	9026.10	24.- 1)	exempte	30	28.- 1)	exempte
9006.01	72.- 1)	exempte	12	32.- 1)	exempte	40	28.- 1)	exempte
9007.10	40.- 1)	exempte	20	20.- 1)	exempte	9105.01	28.- 1)	exempte
12	32.- 1)	exempte	22	28.- 1)	exempte	9106.01	28.- 1)	exempte
14	120.- 1)	exempte	30	32.- 1)	exempte	40	28.- 1)	exempte
9008.10	76.- 1)	exempte	9027.10	150.- 1)	exempte	9107.01	-28 1)	exempte
12	100.- 1)	exempte	20	28.- 1)	exempte	par 100 kg	par 100 kg	
9009.01	56.- 1)	exempte	9028.10	56.- 1)	exempte	brut	brut	
9010.10	24.- 1)	exempte	20	48.- 1)	exempte	9108.10	42.- 1)	exempte
20	32.- 1)	exempte	24	12.- 1)	exempte	20	28.- 1)	exempte
9011.01	104.- 1)	exempte	30	16.- 1)	exempte	par pièce	par pièce	
9012.01	64.- 1)	exempte	32	18.- 1)	exempte	9109.10	-56 1)	exempte
9013.01	80.- 1)	exempte	34	30.- 1)	exempte	12	-21 1)	exempte
9014.01	36.- 1)	exempte	36	36.- 1)	exempte	14	-07 1)	exempte
9015.01	30.- 1)	exempte	40	48.- 1)	exempte	16	-06 1)	exempte
9016.10	28.- 1)	exempte	9029.01	120.- 1)	exempte	18	-06 1)	exempte
12	38.- 1)	exempte	9029/9030			30	-28 1)	exempte
14	60.- 1)	exempte	9029/9030			32	-11 1)	exempte
16	100.- 1)	exempte	par pièce	par pièce		34	-04 1)	exempte
20	88.- 1)	exempte	9101.10	-56 1)	exempte	par 100 kg	par 100 kg	
24	12.- 1)	exempte	12	-21 1)	exempte	brut	brut	
26	8.- 1)	exempte	14	-28 1)	exempte	40	40.- 1)	exempte
30	90.- 1)	exempte	16	34.- 1)	exempte	9110.10	28.- 1)	exempte
32	36.- 1)	exempte	18	-14 1)	exempte	20	16.80 1)	exempte
9017.10	96.- 1)	exempte	20	-56 1)	exempte	9111.10	28.- 1)	exempte
20	20.- 1)	exempte	22	-21 1)	exempte	20	56.- 1)	exempte
9018.01	30.- 1)	exempte	24	-28 1)	exempte	30	168.- 1)	exempte
9019.10	36.- 1)	exempte	26	-14 1)	exempte	40	56.- 1)	exempte
20	24.- 1)	exempte	28	-14 1)	exempte	50	28.- 1)	exempte
9020.10	48.- 1)	exempte	30	-56 1)	exempte	52	224.- 1)	exempte
20	560.- 1)	exempte	32	-20 1)	exempte	60	44.80 1)	exempte
30	90.- 1)	exempte	34	-28 1)	exempte	9201.10	36.- 1)	exempte
40	30.- 1)	exempte	36	-14 1)	exempte	20	36.- 1)	exempte
50	silos ne 1)	exempte	38	-14 1)	exempte	30	40.- 1)	exempte
60	silos ne 1)	exempte	9102.10	-56 1)	exempte	40	30.- 1)	exempte
80	silos ne 1)	exempte	12	-20 1)	exempte	9202.01	30.- 1)	exempte
819			14	-28 1)	exempte	9203.10	18.- 1)	exempte
9021.01	18.- 1)	exempte	16	-14 1)	exempte	20	36.- 1)	exempte
9022.01	18.- 1)	exempte	18	-14 1)	exempte	9204.01	40.- 1)	exempte
			9103.01	-14 1)	exempte	9205.10	60.- 1)	exempte

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exempts

29

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
	par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg
	brut	brut		brut	brut		brut	brut
8705.10	12.- 1)	exempte	8712.10	silos ne 1)	exempte	8802.10	30.- 1)	exempte
12	2)	exempte	8465/8707 1)		exempte	20	2.- 1)	exempte
8706.08	silos ne 1)	exempte	12	1.20 1)	exempte	30	36.- 1)	exempte
10	9.20 1)	exempte	20	12.- 1)	exempte	8803.01	silos ne 1)	exempte
12	16.- 1)	exempte	30	14.80 1)	exempte	8801/8802 1)		exempte
20	3)	exempte	40	32.- 1)	exempte	8804.01	76.- 1)	exempte
24	10.80 1)	exempte	8713.10	12.- 1)	exempte	8805.01	8.- 1)	exempte
26	4)	exempte	20	6.- 1)	exempte	8901.10	6.- 1)	exempte
30	12.- 1)	exempte	8714.10	14.- 1)	exempte	20	32.- 1)	exempte
32	14.- 1)	exempte	20	8.- 1)	exempte	30	32.- 1)	exempte
34	5)	exempte	30	4.- 1)	exempte	40	32.- 1)	exempte
8707.10	26.- 1)	exempte	50	8.80 1)	exempte	50	4.40 1)	exempte
20	18.- 1)	exempte	50	silos ne 1)	exempte	60	4.40 1)	exempte
8708.01	44.- 1)	exempte	8465/8707 1)		exempte	8902.01	10.- 1)	exempte
8709.01	27.20 1)	exempte	60	6.- 1)	exempte	8903.01	4.40 1)	exempte
8710.01	14.- 1)	exempte	62	10.- 1)	exempte	8904.01	-0.4 1)	exempte
par pièce	par pièce		70	8.- 1)	exempte	8905.01	8.- 1)	exempte
brut	brut		80	10.- 1)	exempte	9001.10	24.- 1)	exempte
8711.01	8.- 1)	exempte	8601.10	20.- 1)	exempte	20	160.- 1)	exempte
			20	silos ne 1)	exempte	30	36.- 1)	exempte
			8602.8/76 1)		exempte	9002.01	140.- 1)	exempte

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exempts
2) ex 8705.12: Pour véhicules automobiles des nos 8701.10/12, 8702.24/28 et 8703.10/20:
- des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 44.-
- du Danemark, du Royaume-Uni et de l'AELE exempte
3) ex 8706.20: Pour véhicules automobiles des nos 8702.24/28 et 8703.10/20 y compris les porte-bagages, les porte-plaques d'immatriculation et les porte-phares pour véhicules automobiles de tout genre:
- des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 44.-
- du Danemark, du Royaume-Uni et de l'AELE exempte
4) ex 8706.26: Pour véhicules automobiles des nos 8702.24/28 et 8703.10/20 y compris les ceintures de sécurité, les roues finies avec ou sans pneumatiques, les radiateurs à eau pour moteurs, les tapis en caoutchouc vulcanisé non durci et les couvre-volants pour véhicules automobiles de tout genre:
- des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 44.-
- du Danemark, du Royaume-Uni et de l'AELE exempte

31

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
9007.01	48.- 1)	exempte	9401.50	18.- 1)	exempte	9507.01	120.- 1)	exempte
9008.10	18.- 1)	exempte	32	42.- 1)	exempte	9508.10	36.- 1)	exempte
20	18.- 1)	exempte	60	24.- 1)	exempte	20	30.- 1)	exempte
9009.01	20.- 1)	exempte	62	40.- 1)	exempte	9601.10	2.- 1)	exempte
9010.10	36.- 1)	exempte	70	12.- 1)	exempte	50	2.- 1)	exempte
20	6.- 1)	exempte	72	13.20 - 1)	exempte	22	3.60 - 1)	exempte
40	36.- 1)	exempte	80	30.- 1)	exempte	9602.10	16.- 1)	exempte
9011.01	7.40 - 1)	exempte	droits des non sujétisés			40	16.- 1)	exempte
9012.01	60.- 1)	exempte	90	50 \$ 1)	exempte	40	20.- 1)	exempte
9013.01	20.- 1)	exempte	52	22.- 1)	exempte	50	120.- 1)	exempte
9301.10	20.- 1)	exempte	20	100 kg	exempte	52	36.- 1)	exempte
20	6.- 1)	exempte	22	brut	exempte	60	116.- 1)	exempte
30	12.- 1)	exempte	9402.10	14.- 1)	exempte	62	44.- 1)	exempte
9302.01	20.- 1)	exempte	24	14.- 1)	exempte	64	44.- 1)	exempte
9303.01	20.- 1)	exempte	9403.18	6.- 1)	exempte	70	12.- 1)	exempte
9304.10	60.- 1)	exempte	20	12.- 1)	exempte	80	32.- 1)	exempte
20	6.- 1)	exempte	22	22.- 1)	exempte	9603.01	sel non 9602.04/4	exempte
9305.01	36.- 1)	exempte	24	21.60 - 1)	exempte	9604.01	40.- 1)	exempte
9306.10	6.- 1)	exempte	26	28.- 1)	exempte	9605.01	120.- 1)	exempte
20	20.- 1)	exempte	28	28.- 1)	exempte	9606.10	9.20 - 1)	exempte
9307.01	20.- 1)	exempte	30	24.- 1)	exempte	9701.01	20.- 1)	exempte
20	32.- 1)	exempte	32	24.- 1)	exempte	9702.10	18.- 1)	exempte
30	36.- 1)	exempte	34	30.- 1)	exempte	9703.10	36.- 1)	exempte
40	4.- 1)	exempte	36	30.- 1)	exempte	9704.10	20.- 1)	exempte
50	18.- 1)	exempte	38	18.- 1)	exempte	9705.10	40.- 1)	exempte
9401.10	10.- 1)	exempte	60	24.- 1)	exempte	9706.10	20.- 1)	exempte
12	12.- 1)	exempte	70	10.- 1)	exempte	20	28.- 1)	exempte
20	6.- 1)	exempte	72	13.20 - 1)	exempte	9707.10	16.- 1)	exempte
22	12.80 - 1)	exempte	80	30.- 1)	exempte	20	16.- 1)	exempte
24	21.60 - 1)	exempte	9404.10	8.- 1)	exempte	30	50.- 1)	exempte
26	28.- 1)	exempte	20	24.- 1)	exempte	40	16.- 1)	exempte
28	28.- 1)	exempte	30	30.- 1)	exempte	50	40.- 1)	exempte
30	18.40 - 1)	exempte	40	120.- 1)	exempte	12	16.- 1)	exempte
32	24.- 1)	exempte	50	60.- 1)	exempte	20	24.- 1)	exempte
34	20.- 1)	exempte	9501.01	160.- 1)	exempte	9706.10	20.- 1)	exempte
36	30.- 1)	exempte	9502.01	160.- 1)	exempte	20	30.- 1)	exempte
droits des non sujétisés et 9011.02 et 9012.02			9503.01	160.- 1)	exempte	30	80.- 1)	exempte
sel non 9011.02 et 9012.02			9504.16	36.- 1)	exempte	40	16.- 1)	exempte
sel non 9011.02 et 9012.02			20	36.- 1)	exempte	46	16.- 1)	exempte
sel non 9011.02 et 9012.02			30	160.- 1)	exempte	50	32.- 1)	exempte
sel non 9011.02 et 9012.02			9506.01	36.- 1)	exempte	9707.01	56.- 1)	exempte

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE
	%, par 100 kg brut	%, par 100 kg brut		%, par 100 kg brut	%, par 100 kg brut		%, par 100 kg brut	%, par 100 kg brut
9708.10	par pièce 4.- 1)	exempte	9904.01	1.20 1)	exempte			
	par 100 kg brut		9905.01	exempte	exempte			
			9906.01	exempte	exempte			
12	1.20 1)	exempte						
20	sauf l'application	exempte						
9801.10	32.- 1)	exempte						
9802.01	100.- 1)	exempte						
9803.10	160.- 1)	exempte						
9804.10	200.- 1)	exempte						
9805.10	24.- 1)	exempte						
9806.01	9.20 1)	exempte						
9807.01	16.- 1)	exempte						
9808.01	60.- 1)	exempte						
9809.10	12.- 1)	exempte						
9810.10	200.- 1)	exempte						
9811.10	100.- 1)	exempte						
9812.01	20.- 1)	exempte						
9813.01	20.- 1)	exempte						
9814.10	200.- 1)	exempte						
9815.01	24.- 1)	exempte						
9816.10	24.- 1)	exempte						
9901.10	exempte	exempte						
9902.10	exempte	exempte						
9903.10	6.- 1)	exempte						
	20.- 1)	exempte						
	30.- 1)	exempte						
	40.- 1)	exempte						

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exemptes

Tarif d'usage des douanes

Modification du 2 décembre 1974

Le Conseil fédéral suisse, vu le Protocole du 21 décembre 1972 relatif aux relations des Etats membres de l'AEE avec le Danemark et le Royaume-Uni à partir du 1^{er} janvier 1973, arrête:

I

Les numéros 0204.10 et 0404.14 de la partie B (Tarif d'importation) du tarif d'usage des douanes suisses sont modifiés comme il suit:

No du tarif	Désignation de la marchandise	Taux du droit fr. par 100 kg brut
0204.10	— lapins morts (T.g. fr. 30.-)	28.80
0404.	Fromages et caillottes: — fromages à pâte molle:	
ex 14	— — autres: Le fromage Danablu importé en morceaux préemballés est admis au taux réduit de 64.- francs par 100 kg brut, en tant que ce fromage répond par ailleurs aux conditions déjà fixées dans le NB ad ex 0404.10 et ex 0404.22 de la liste des marchandises GATT de 1958 et que son appellation contractuelle, son pays d'origine, sa teneur en matières grasses, de même que le nom de la maison qui a procédé au préemballage sont imprimés sur les emballages originaux recouvrant chaque morceau.	

II

La présente modification entre en vigueur le 1^{er} janvier 1975.

Berne, le 2 décembre 1974

Au nom du Conseil fédéral suisse:
Le président de la Confédération,
Brugger
Le chancelier de la Confédération,
Huber

Abschluss von Schuldenerkennungs- und Schuldenkonsolidierungsabkommen mit Bangladesch und Pakistan

Die Schweiz hat nach längeren Verhandlungen mit Bangladesch und mit Pakistan Schuldenerkennungsabkommen, die die Haftung für gewisse Altschulden Pakistans neu regeln, und Schuldenkonsolidierungsabkommen, mit denen beiden Ländern Krediten zur Entlastung ihrer Zahlungsbilanz gewährt werden, abgeschlossen.

In dem am 4. Dezember 1974 in Bern zwischen dem in Bonn residierenden Botschafter von Bangladesch in der Schweiz, Humayun R. Choudhury, und Botschafter Klaus Jacobi, Delegierten des Bundesrates für Handelsverträge, unterzeichneten Schuldenerkennungsabkommen übernimmt die Regierung von Bangladesch vom 1. Juli 1974 an die Haftung für ausstehende Schulden von 10,2 Millionen Franken, die aus dem früheren schweizerisch-pakistanischen Transferkreditabkommen stammen. Nach den Bestimmungen des am gleichen Tag abgeschlossenen Schuldenkonsolidierungsabkommens überweist der Bund diesen Betrag anstelle der Schuldner in Bangladesch an die schweizerischen Gläubiger; der Kredit ist von Bangladesch im Verlauf von 50 Jahren zurückzuzahlen und zu 0,75 % im Jahr zu verzinsen.

Das am 5. Dezember 1974 zwischen der Schweiz und Pakistan abgeschlossene Schuldenkonsolidierungsabkommen bestimmt, dass Pakistan mit Wirkung vom 1. Juli 1974 aus dem seinerzeitigen schweizerisch-pakistanischen Transferkreditabkommen für eine um den von Bangladesch übernommenen Betrag der 15,8 Millionen Franken reduzierte Schuld haftet. Aufgrund des gleichzeitigen Schuldenkonsolidierungsabkommens gewährt die Schweiz Pakistan zwischen dem 1. Juli 1974 und dem 30. Juni 1978 zur teilweisen Refinanzierung von Ueberweisungen pakistanischer Schuldner an schweizerische Gläubiger einen Kredit von gesamthaft 47 Millionen Franken, der in 30 Jahren zurückzuzahlen und zu 2,5 % im Jahr zu verzinsen ist. Generalleutnant Muhammad Yousuf, Botschafter von Pakistan in der Schweiz, und Botschafter Klaus Jacobi haben die beiden Vereinbarungen für ihre Regierungen unterzeichnet.

Die Schuldenkonsolidierungsabkommen mit Bangladesch und Pakistan werden von der Bundesversammlung in der kommenden Frühjahrssession zu genehmigen sein.

Conclusion d'accords sur la reconnaissance et la consolidation de dettes avec le Bangladesh et le Pakistan

La Suisse, au terme de longues négociations, a conclu avec le Bangladesh et le Pakistan des accords sur la reconnaissance de dettes, qui modifient la responsabilité de certaines dettes anciennes du Pakistan, ainsi que des accords sur la consolidation de dettes allouant des crédits aux deux pays pour les aider à améliorer leurs balances des paiements.

Par l'accord sur la reconnaissance de dettes signé à Berne le 4 décembre 1974 par M. Humayun R. Choudhury, Ambassadeur du Bangladesh en Suisse avec résidence à Bonn, et l'Ambassadeur Klaus Jacobi, Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux, le Gouvernement du Bangladesh assume, avec effet au 1^{er} juillet 1974, la responsabilité d'une dette de 10,2 millions de francs provenant de l'ancien crédit de transfert ouvert par la Suisse en faveur du Pakistan. Selon les termes de l'accord conclu le même jour sur la consolidation de dettes, la Confédération versera ce montant aux créanciers suisses au nom des débiteurs du Bangladesh. Le crédit sera remboursé par le Bangladesh sur une période de 50 ans et portera un intérêt annuel de 0,75 %.

L'accord sur la reconnaissance de dettes conclu le 5 décembre 1974 entre la Suisse et le Pakistan stipule qu'à compter du 1^{er} juillet 1974 le Pakistan est responsable de l'ancien crédit de transfert, à concurrence d'une dette qui, déduction faite du montant reconnu par le Bangladesh, se chiffre à 15,8 millions de francs. En vertu de l'accord du même jour sur la consolidation de dettes, la Suisse accordera au Pakistan un crédit de 47 millions de francs entre le 1^{er} juillet 1974 et le 30 juin 1978 pour le refinancement partiel des versements des débiteurs pakistanais aux créanciers suisses. Ce crédit sera remboursable en 30 ans et portera un intérêt de 2,5 % par année. Le Lieutenant-général Muhammad Yousuf, Ambassadeur du Pakistan à Berne, et l'Ambassadeur Klaus Jacobi ont signé les deux accords au nom de leurs gouvernements.

Les accords sur la consolidation de dettes seront soumis à l'approbation de l'Assemblée fédérale lors de sa session du printemps prochain. (2)

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 11. Dezember 1974

Cours de conversion sans engagement, dès le 11 décembre 1974

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 65.80
Belgien/Luxembourg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 7.18
Danemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 46.35
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 107.85
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 58.45
Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 6.22
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.4050
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. —.90
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 69.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 104.05
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 49.95
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 15.10
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 62.90

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Redaktion: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

GINALS AG, Unterbach

Einladung zur Generalversammlung

Samstag, den 28. Dezember 1974, um 15 Uhr, im Hotel Garni Bietschhorn, in Unterbach.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Wahl der Stimmzähler.
3. Geschäftsbericht 1973.
4. Jahresrechnungen und Bilanz 1973.
5. Bericht der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltung.
6. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung mit Bilanz liegen 10 Tage vor der Versammlung beim Kassier zur Einsichtnahme auf.

Unterbach, den 7. Dezember 1974

Der Verwaltungsrat

VARIEL AG

Einladung zur 12. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 23. Dezember 1974, 16.30 Uhr, im Sitzungszimmer der Variel AG in Auw.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der 11. ordentlichen Generalversammlung vom 8. November 1973.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes pro 1973.
3. Abnahme der Jahresrechnung pro 1973 nach Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses pro 1973.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahl der Verwaltung.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Diverses.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 13. Oktober 1974 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Stimmberechtigung richtet sich nach den vorgezeigten Aktienzertifikaten oder der Bescheinigung einer Bank, dass die entsprechenden Zertifikate bis zum dem 23. Dezember 1974 gesperrt sind. Personen, die als Vertreter von Aktionären auftreten, deren Aktien gesperrt sind, müssen nebst dieser Bescheinigung eine Vollmacht vorweisen.

Im Auftrag des Verwaltungsrates
der VARIEL AG
G. Hediger

Les Editions Nagel SA, Genève

7, rue de l'Orangerie

Les actionnaires de notre société sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 20 décembre 1974, à 10 h., dans les bureaux du siège de la société, 7, rue de l'Orangerie, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et compte rendu de l'exercice 1973.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation des comptes.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Décision concernant l'utilisation du bénéfice de l'exercice.
6. Elections statutaires.
7. Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport de l'organe de contrôle et le compte rendu de l'exercice sont à la disposition des actionnaires au siège de notre société, à Genève.

Genève, le 10 décembre 1974

Le conseil d'administration

Les Archives diplomatiques et consulaires SA, Genève

7, rue de l'Orangerie

Les actionnaires de notre société sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 20 décembre 1974, à 11 h., dans les bureaux du siège de la société, 7, rue de l'Orangerie, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et compte rendu de l'exercice 1973.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Approbation des comptes.
4. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport du contrôleur et le compte rendu de l'exercice sont tenus à la disposition des actionnaires au siège de notre société, à Genève.

Genève, le 10 décembre 1974

Le conseil d'administration

Papeteries de Serrières SA, Serrières

Messieurs les actionnaires sont informés que, conformément aux décisions de l'assemblée générale du 6 décembre 1974, le dividende de 6% est payable dès le 9 décembre 1974, soit:

par action de fr. 500.-	Fr. 30.-
sous déduction de l'impôt anticipé, 30% net:	Fr. 9.-
	Fr. 21.-

contre remise du coupon N° 16

auprès de la Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel
auprès de l'Union de Banques Suisses, Neuchâtel
auprès de la Société de Banque Suisse, Neuchâtel

Le conseil d'administration

Téléphériques du Glacier des Diablerets SA

Communiqué

En raison de la préparation d'un plan de réorganisation financière à soumettre aux porteurs d'actions et d'obligations en conformité des dispositions des articles 725 et 1157 CO, les comptes et la gestion de l'exercice 1973 seront présentés lors de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires qui sera convoquée exceptionnellement dans le courant du premier trimestre 1975.

Lausanne, le 3 décembre 1974

Le conseil d'administration

Durch Planung Geld sparen,

Heute kann man sich das nicht mehr leisten.

kommt es was es wolle?

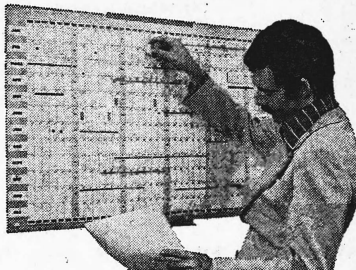
Wir offerieren Ihnen darum den

SASCO-Jahresplaner
mit Zubehör

zu Fr. 98.-
anstatt Fr. 159.-

Der Sascio ist ein immerwährender Planer, lediglich die Datumsstreifen müssen jedes Jahr verschoben werden. Der Planer ist magnetisch und beschriftbar.

Profitieren Sie vom Einführungspreis bis 31. Dezember 1974.



LANDOLT
ARBENZ

Bahnhofstrasse 65, 8021 Zürich
Telefon 01 / 23 97 57

Ihre Papeterie
Wir haben was Sie brauchen und beraten Sie gerne.

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ff. ZGB und 47 ff. des Dekretes vom 24. Januar 1945 betreffend die Errichtung des Inventars)

Erblasser:

Gutjahr Hans

geboren 1903, von Rohrbach BE, Elektroinstallateur, wohnhaft gewesen in Orpund, Hohlenweg 2, verstorben am 7. November 1974.

Eingabefrist: bis und mit 15. Januar 1975:

- Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt Nidau, 2560 Nidau;
- Für Guthaben des Erblassers bei Notar Max Hugi, Nidaugasse 14, 2500 Biel. Massaverwalter: Herr Rudolf Dietrich, Büchereiparte in Liebfeld-Bern, Schwarzenburgstrasse 146.

Die Eingaben an das Regierungstatthalteramt Nidau sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprüche haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Der Verstorbene war Gesellschafter der Firma Fischer & Gutjahr, Kollektivgesellschaft mit Sitz in Biel. Forderungen und Bürgschaftsansprüche gegenüber dieser Firma sowie Guthaben derselben sind ebenfalls einzugeben.

Das bisher unter der Firma «Fischer & Gutjahr» betriebene Geschäft für elektronische Anlagen an der Mühlestrasse 46b in Biel, wird während der Dauer des öffentlichen Inventars, unter Mitwirkung des Massaverwalters, weitergeführt.

Biel, den 4. Dezember 1974

Der Beauftragte: Max Hugi, Notar

CHEFBUCHHALTER

Es werden geboten:

- interessante Kaderposition mit Aufstiegsmöglichkeiten
- vortreffliche Arbeitsbedingungen
- Sozialeinrichtungen

Anforderungen:

- einwandfreier Charakter
- Zuverlässigkeit und Initiative
- praktische Erfahrung im betrieblichen Rechnungswesen
- eventuell Buchhalterdiplom

Kontaktnahme:

Wenden Sie sich bitte an unsern Herrn E. Flückiger, Telefon 061 / 41 14 40; er gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Veritas Treuhand AG

Postfach 69, 4020 Basel

Abwesend?

Automatische Telefonanruf-Beantworter NOVITON antworten für Sie!

Mod. NB 400 Fr. 498.- Mod. NB 500 Fr. 995.-
mit automatischer Gesprächsaufzeichnung

Gratis-Spezialprospekt oder eine unverbindliche Vorführung im Fachgeschäft oder direkt durch:

NOVITON AG, In Böden 22, Postfach 8056 Zürich
☎ 01/571247

NEUZEITLICHES FABRIKGEBÄUDE IN RHEINECK

an Autobahnausfahrt

zu vermieten evtl. zu verkaufen

3 Geschosse zu 500 m² nutzbare Netto-Fläche
inkl. Büros, Garage, Laderampe, Lift usw.
Eignet sich für Fabrikations- und Lagerzwecke.

Anfragen sind zu richten an Tel. 071 / 44 27 44
Birmannhof-Textil AG, 9424 Rheineck



Quel atelier de décoration

Région Bienne, Lausanne, Genève, rechercherait habile jeune femme, 31 ans, rompu aux divers modes de fabrication d'étalages de vitrines pour horlogerie, spécialisée dans le gainage et la sérigraphie?

Entrée en fonctions: Début 1975.
Excellentes références à disposition.

Faire offre sous chiffre H. 341694-18 à Publicitas, 1211 Genève 3.

zu verkaufen

freistehendes 6 1/2 zimmer- einfamilienhaus

mit blick auf das naturschutzgebiet «reussebene»

in merenschwand ag, 20 autominuten von zürich, an ruhiger, sonniger hanglage, mit überdecktem sitzplatz 18 m², wohn-, esszimmer mit cheminée 42 m², komfortabler innenausbau in rustikalem stil, gartenanlage, garage usw.
festpreise bis ende 1974 ab fr. 370 000.-, finanzierung nach absprache

auskunft über besichtigung und verkauf:

otto mesaric, architektur ag, 5630 muri ag
tel. gesch. (057) 8 32 00, priv. (057) 8 11 55

MINIMUM MAXIMUM

an finanzierungskosten

an wohngerechter architektur

und handwerklicher qualität

unserer eigentumswohnungen in muri, aargau
schöne, ruhige wohnlage

einkaufsmöglichkeiten, post, busstation, sbb-bahnhof, kindergarten, primar-, sekundar- und bezirksschule in unmittelbarer nähe.

siebenfamilienhaus mit lift und sauna

wohn- und esszimmer mit cheminée 37 m², mit süd- und nordbalkon inkl. be-
pflanzter blumenkrippe

zu kaufen - zu mieten?

festpreise bis ende 1974, finanzierung nach absprache

5 1/2-zimmer-wohnung zu fr. 270 000.-

garageeinstellplatz zu fr. 12 000.-

auskunft: verkauf und besichtigung einer möblierten wohnung

otto mesaric, architektur ag, 5630 muri ag
tel. gesch. (057) 8 32 00, priv. (057) 8 11 55

Müller-Gysin AG

Internationale Transporte

4023 Basel
Telefon 061 34 67 00 - Telex 62 172



Hotel Cristallo

Piazza Cioccaro 9
6900 Lugano
Telefon 091 / 2 99 22

modernes Haus - 130 Betten - alle Zimmer mit Radio und Telefon.

Direkt im Zentrum (an der Funicolare stazione Centro) (Fussgängerzone - Autolärmfrei).

1 Minute vom Bahnhof und See - Autosilo in nächster Nähe - Spezialpreise für reisende Kaufleute.

Zimmer/Frühstück Fr. 27.-, mit Bad oder Dusche, WC Fr. 33.-, alles inbegriffen.



ohne Gefahr
zu Hause

Gesundheit
schlanke Linie
Elastizität

Cyclette

Verlangen Sie Prospekte
und Konditionen bei

BELIMPORT SA

Postfach 6901, Lugano 1

Für Informationen

speziell in den Kantonen:
St. Gallen, Thurgau und Appenzell

Handels-Auskunftei St. Gallen

Inh. Jos. Stammbach, 9001 St. Gallen
Büchelstrasse 12, Tel. 071 - 27 79 79 / 80

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft».

Wegen Umorganisation zu verkaufen:

1 NCR Buchungsautomat
Kl. 32-06

Die Maschine befindet sich in einwandfreiem Zustand, ist fabrikrevidiert und wird durch ein noch nicht abgelaufenes Service-Abonnement unterhalten.

Hauptbuch-, Debitoren- und Kreditorensteuerschiene vorhanden.

Anfragen an H. Kessler, Treuhandbüro
Bahnhofstrasse 43, 8305 Dietlikon,
Telefon 01 / 833 12 03

Infolge Umstellung günstig abzugeben

OLIVETTI MERCATOR

Rechen- und Buchungsautomat mit 5 Programmen

OLIVETTI AUDIT

Buchungsmaschine

OLIVETTI

DIVISUMMA 24

Rechenmaschine

**HÄNGEREGISTRATUR-
KÄSTEN**

1000 Bigla Glissfixmappen

Guterhaltene Archivschachteln

Leitz- und Bundesordner.

Anfragen an Birmannhof-Textil AG,
9424 Rheineck, Tel. 071 / 44 27 44